



GESTIÓN DE MUSEOS

**AÑOS**

**DE  
BUENAS  
OBRAS**

**MUSEOS ICC (1960 - 2020)**

**GUÍA  
DIGITAL**

**03**

En memoria de

*Fernando Cortés Riaño*

Coordinador de Gestión Contractual ICC  
2013-2019

†

CONTENIDO

# Introducción

Pág. /1

## Colección de Arte

Pág. /10

## Colección de Historia

Pág. /50

## Colección de Etnografía

Pág. /75

Publicaciones /  
Comunicación Educativa/  
Conservación/  
#ElmuseoSoñado/

Pág. /102



*El área de Gestión de Museos del Instituto Caro y Cuervo agradece a todas y cada una de las personas e instituciones públicas y privadas que han participado en los procesos museológicos y en las exposiciones de los últimos años. Asimismo, a todos y cada uno de los funcionarios, contratistas y directivas del ICC, sin cuyo apoyo este proyecto no sería posible. Y un agradecimiento especial a todos los públicos que nos visitan y con los que queremos seguir creciendo, en diálogo e interactuando, pues son el motivo principal de nuestra razón de ser.*



# Las voces de las cosas

## 60 años de los museos del Instituto Caro y Cuervo

Hacia 1960 Bogotá era una ciudad de poco más de millón y medio de habitantes. En evidentes expansión y crecimiento poblacional, a la ciudad llegaban personas de todas partes de Colombia –un gran número de migrantes internos debido a la Violencia– y empezaba a concentrar una parte importante de la producción de la incipiente industria cultural y de medios. Colombia era, a un nivel más general, un país que desde años anteriores vivía una intensa realidad y división política y social. En ese contexto, ese mismo año de 1960 el Instituto Caro y Cuervo abrió al público su Museo Literario.

Fundado en 1942, y liderado al comienzo por el sacerdote jesuita Félix Restrepo (1887-1965), el Instituto Caro y Cuervo reunió en su junta directiva a intelectuales, críticos y gestores culturales de su momento, personas que le infundieron su vocación humanística y de investigación y protección del patrimonio lingüístico, y que dieron inicio a un proyecto sin antecedentes en el país: una institución de estudios del lenguaje que, con el tiempo, se convirtió en el epicentro literario y lingüístico de la región. Entre algunos miembros de esa junta directiva de los años sesenta se puede mencionar, por ejemplo, a Gabriel Giraldo Jaramillo (1916-1978), Guillermo Hernández de Alba (1906-1988), o a José Manuel Rivas Sacconi (1917-1991), quien desde 1948, y hasta 1978, dirigió el ICC y proyectó y ejecutó algunos de sus proyectos más relevantes en cuanto a filología y etnolingüística: la continuación y finalización del *Diccionario de construcción y régimen* (1884-1994) y el *Atlas lingüístico-etnográfico de Colombia* (1955-1983).

La primera, y más conocida, directora del Museo Literario del ICC fue Isabel Lleras de Ospina (1905-1965). Durante los breves años en los que estuvo al frente del proyecto se encargó de gestionar y recibir piezas de las colecciones del Ministerio de Educación Nacional o la Academia Colombiana de Historia; y también de reunir, valorar y empezar la conservación de objetos de valor artístico y documental, provenientes de las colecciones privadas de donantes como los descendientes y parientes de la familia Caro, de los Cuervo y de los Marroquín, entre muchos otros coleccionistas que legaron una gran parte de las piezas de arte e historia que en la actualidad custodia el Instituto Caro y Cuervo.

Desde finales de los años cincuenta, Isabel Lleras de Ospina –inspirada en el Museo Romántico de Madrid– y Cecilia Hernández de Mendoza le habían planteado el proyecto a Rivas Sacconi. Así, con el tiempo, las directivas del Instituto empezaron a idear la posibilidad de un museo que, ligado a la vocación lingüística y literaria del ICC, estaría “destinado a recoger y conservar recuerdos de nuestra vida cultural en el siglo pasado, en especial manuscritos de sus literatos, obras de pintores y grabadores, retratos y objetos personales de figuras notables del Ochocientos colombiano”, según explicaba en 1960 Rivas Sacconi, quien inicialmente propuso que el museo se llamara “Museo de la Literatura y la Tradición Colombianas”. Durante la década de los sesenta algunas mujeres de la élite cultural, de motivaciones progresistas –aunque algunas provenientes de tradicionalistas familias conservadoras–, ocupaban ya cargos directivos en el ámbito público: Teresa Cuervo Borda (1888-1975) en el Museo Colonial y en el Museo Nacional, Sophy Pizano de Ortiz (1896-1956) en el Museo Colonial, o Isabel Lleras de Ospina en el Museo Literario. En 1957 Josefina Valencia de Hulbach (1913-1991) fue la primera mujer en ser ministra de Educación y se destacó en el sufragismo junto a mujeres como Esmeralda Arboleda (1921-1997).

Desde sus orígenes, el guion del Museo Literario se proyectó y ejecutó en torno a un tema: el romanticismo. Y en esto había también una mirada política: “El momento actual registra una de las más graves crisis del romanticismo colombiano”, decía Lleras de Ospina el 28 de agosto de 1960, día de la inauguración; porque se entendía entonces al museo como el lugar para preservar, sobre todo, las tradiciones nacionales y para impartir conferencias sobre los temas de sus colecciones. Y con humor, ante la ardua tarea de gestión que comenzaba, Lleras de Ospina dijo en el día de la inauguración que este museo “como buena empresa romántica, empieza con un pasivo de cincuenta mil pesos y un activo de recuerdos y de estrofas”; a lo que siguieron, ese mismo día, declamaciones de Víctor Mallarino Botero –fundador de la Escuela Colombiana de Arte Dramático–, y al final una taza de chocolate para los asistentes.

Al Museo Literario llegaron las colecciones de Eduardo Santos (1888-1974), que “contiene originales de casi todos los escritores colombianos del siglo pasado y muchísimos de escritores extranjeros”; de Luis Martínez Delgado (1894-1973), de Lola Casas de Gómez, entre muchos otros nombres. Y si bien gran parte del acervo del museo era en ese tiempo documental y libresco, también se fueron incorporando obras de arte, de historia y, con el tiempo, la importante Colección de Etnografía. En 1962 se creó

“A las tertulias de Yerbabuena asistieron todos los escritores de El Mosaico. En estas piezas estuvieron reunidos Vergara, Carrasquilla y don Ricardo Silva, y las pupilas infantiles del más fino poeta bogotano debieron detenerse muchas veces en el camino que bordean esos sauces. Estas paredes oyeron recitar a Pombo, a Fallón y a Jorge Isaacs, y hoy los ven llegar de nuevo a buscar un asilo definitivo en el sitio que les corresponde, después del peregrinaje y el abandono a que los ha sometido la miopía de quienes sólo alcanzan a ver las siluetas de los taxis y de los camiones”.

*Isabel Lleras de Ospina, Inauguración del Museo Literario, agosto 28 de 1960*



Actividad creativa en el Jardín Matilde Osorio de Marroquín. Semana del Idioma, abril de 2017

el Museo Etnográfico, espacio único en Colombia hasta entonces, que se proponía reunir, conservar y exponer el material que iban adquiriendo, por compra o donación, los lingüistas investigadores del *Atlas lingüístico-etnográfico de Colombia* (ALEC) a su paso por las más de 260 localidades en las que estuvieron recopilando muestras lingüísticas y materiales.

Sesenta años han pasado ya desde cuando Isabel Lleras de Ospina dijo sobre las palabras y las cosas: “Como si todas estas voces [de los poetas y escritores] no fueran suficientes, las voces de las cosas con su extraordinario poder evocativo hacen resucitar las gentes y las épocas”. Y durante ese tiempo el país, desde luego, ha cambiado. Ha pasado por cruentos procesos de violencia y también por arduos y necesarios procesos de paz, reconciliación y memoria. En su guion y en su mirada museológica, Lleras de Ospina exploró la idea de la recreación de los espacios, sostenida por la meta, expresada por ella misma, de “crear un ambiente romántico”. Con los objetos que fueron llegando a las colecciones se propuso armar un relato sobre la literatura colombiana del siglo XIX, que se centró en un canon de autores compuesto por nombres como José Eusebio Caro (1817-1853), Jorge Isaacs (1837-1895), José Manuel Marroquín (1827-1908), José María Vergara y Vergara (1831-1872), Ricardo Carrasquilla (1827-1886), Ricardo Silva (1836-1887), Rafael Pombo (1933-1912), Diego Fallon (1834-1905), Miguel Antonio Caro (1843-1909) y Diego Uribe (1867-1921).

Pero muchas cosas cambiaron con la prematura muerte de Isabel Lleras de Ospina en 1965, que también por razones políticas fue deliberadamente censurada en su momento. Esto dejó al proyecto museal y a las colecciones a la deriva, y por muchos años se entendió que un museo era una permanente recreación de espacios viejos y de objetos aprisionados entre pesadas vitrinas de madera. Luego de varias administraciones, y tras muchos azares en el destino de sus colecciones, los museos del Instituto cerraron sus puertas a comienzos de los años 2000 y sus objetos fueron a dormir el sueño de los justos entre cajas y en bodegas.

## **El museo vivo y el museo soñado**

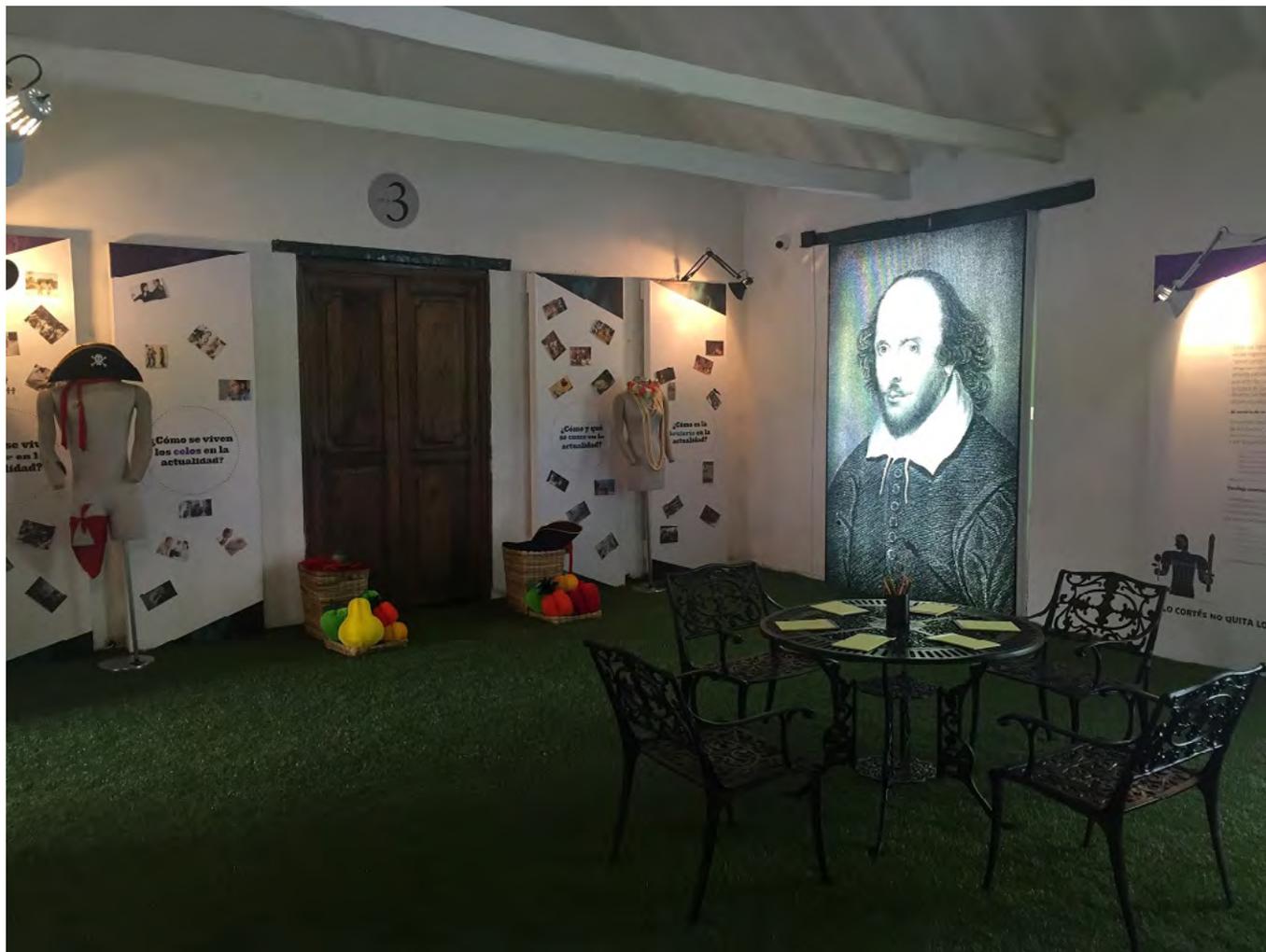
Sin embargo, desde el año 2015, durante la dirección de Carmen Millán, y gracias a su interés por el patrimonio y la cultura, el proyecto de los museos se reactivó y se creó el área de Gestión de Museos, que desde entonces se ha encargado de restituir e identificar el valor patrimonial de las colecciones, su unidad, conservación e investigación. Esto se ha llevado a cabo reconociendo



Actividad de Comunicación Educativa en la sede de Yerbabuena. Semana del Idioma, abril de 2018

el potencial de la Casa Cuervo Urisarri como casa museo. En la guía *Cada casa es un caso*, se lee: “A partir del 2015, el Instituto Caro y Cuervo (ICC) ha repensado los cuatro espacios de exhibición de la Casa Cuervo Urisarri y su tres patios como un laboratorio de prácticas expositivas”.

Asimismo, el área ha llevado a cabo procesos de seguridad, sostenibilidad y categorización de sus colecciones, contribuyendo así con buenas prácticas que han creado y fortalecido las líneas estratégicas de investigación, incremento y conservación, desarrollo de públicos y apropiación social del conocimiento; todo lo cual, sumado a la implementación del programa Colecciones Colombianas, ha profesionalizado sus procedimientos de acuerdo con los estándares nacionales e internacionales en cuanto a patrimonio y museología. Así mismo, el área ha implementado estrictos protocolos de conservación y de organización para las reservas en las que reposa la colección, que son, clasificadas según su materialidad y catalogación general: Etnografía I (objetos con formato pequeño a mediano), Etnografía II (objetos con formato mediano a grande), Mobiliario, Pintura de Caballete, Reserva Mixta I (objetos con formato pequeño a mediano), Reserva Mixta II (objetos de formato grande) y Audiovisuales (con material técnico de las investigaciones para el ALEC).

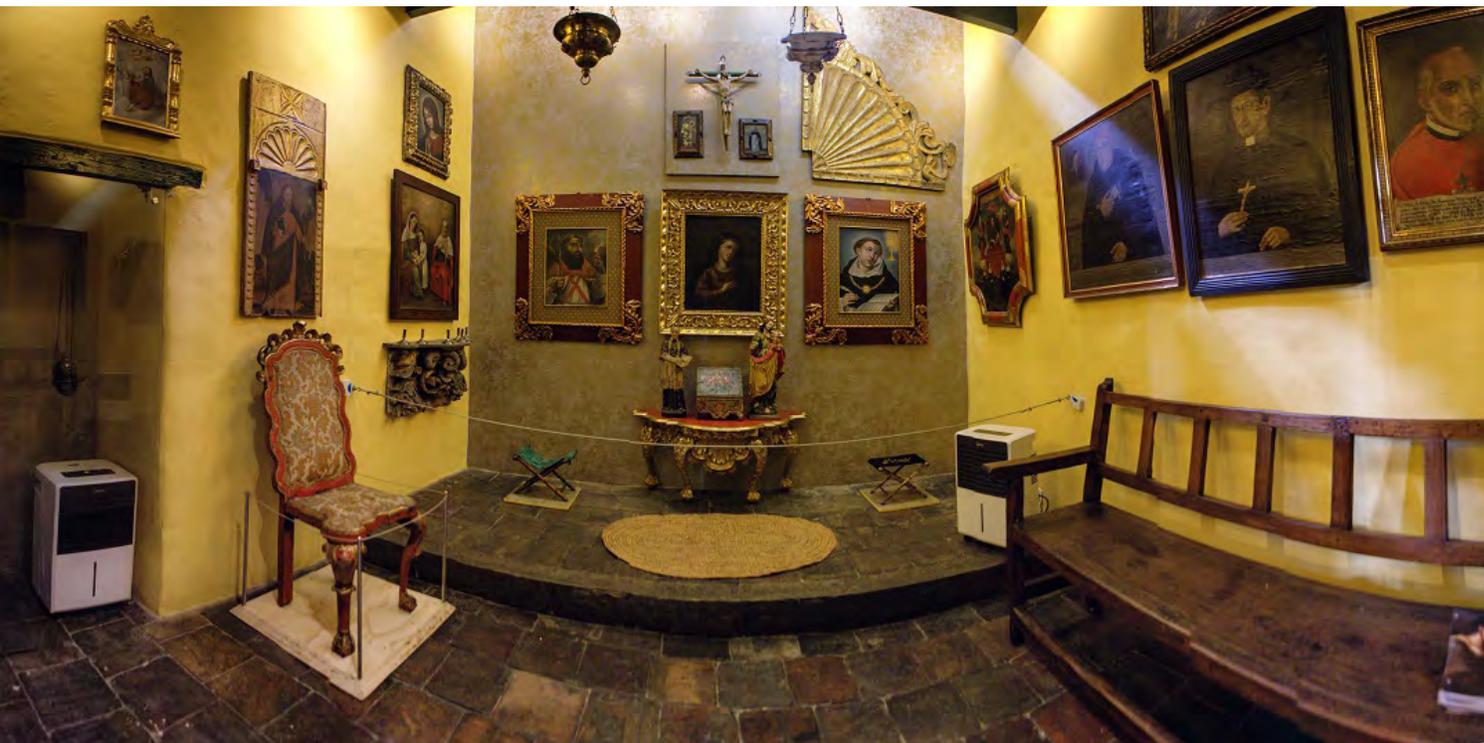


Juntos pero no Revueltos, exposición temporal 2016

“Hoy en día, la casa Cuervo Urisarri puede verse no sólo como una representación visual del pasado sino como un abanico de posibilidades y potencialidades que se abre gracias a la museología crítica, la cual permite el acceso al patrimonio mueble y lingüístico, y aborda las microhistorias a través de actividades de corto, mediano y largo plazo. Sacar a luz estos testimonios para que las futuras generaciones conozcan la realidad histórica objetiva nos debe llevar por el camino de las descripciones y las interpretaciones basadas en la ética más que en las ideologías dominantes del momento”. De la guía *Cada casa es un caso* (2018)



Estado del Arte. Pintura en tiempos de desarmortización, exposición temporal 2017



Palabras de fe. Relatos de vidas espirituales, exposición temporal 2017



El Ángel de la Casa. Ángel Augusto Cuervo Urisarri, exposición temporal 2017

# Las colecciones del Instituto Caro y Cuervo

La clasificación que presentamos de las colecciones de bienes muebles ha considerado la organización de los objetos a partir de su materialidad, con miras a la adaptación de los espacios para mejorar las condiciones ambientales y de conservación del patrimonio según las características de los materiales predominantes.

La colección del Instituto Caro y Cuervo actualmente se divide en tres grandes grupos: Arte, Historia y Etnografía. Esta división ha permitido la adecuada administración y gestión de los objetos de forma práctica para su almacenaje, conservación, exposición, divulgación y estudio. Sin embargo, esta no es una clasificación rígida, ya que muchos objetos se encuentran en áreas limítrofes del conocimiento, materialidad o sentido cultural, como entre lo estético y testimonial, o lo etnográfico y arqueológico.

A continuación presentamos una selección de nuestras piezas más queridas y relevantes.



# Colección de Arte

La Colección de Arte está conformada por diversos objetos datados principalmente desde mediados del siglo XIX hasta comienzos del XX en Colombia. Al ser un conjunto con gran variedad de manifestaciones artísticas, está clasificado en cinco subgrupos: Pintura, Escultura, Artes Gráficas, Artes Decorativas y Fotografía, con el fin de hacer más sencilla su identificación y conservación dentro de la colección.



**Escuela norteamericana**

*Alegorías masónicas de la Caridad, la Esperanza, la Fe y la Templanza*

Siglo XIX

Pintura (Óleo sobre tela)

66.5 x 50.5 cm

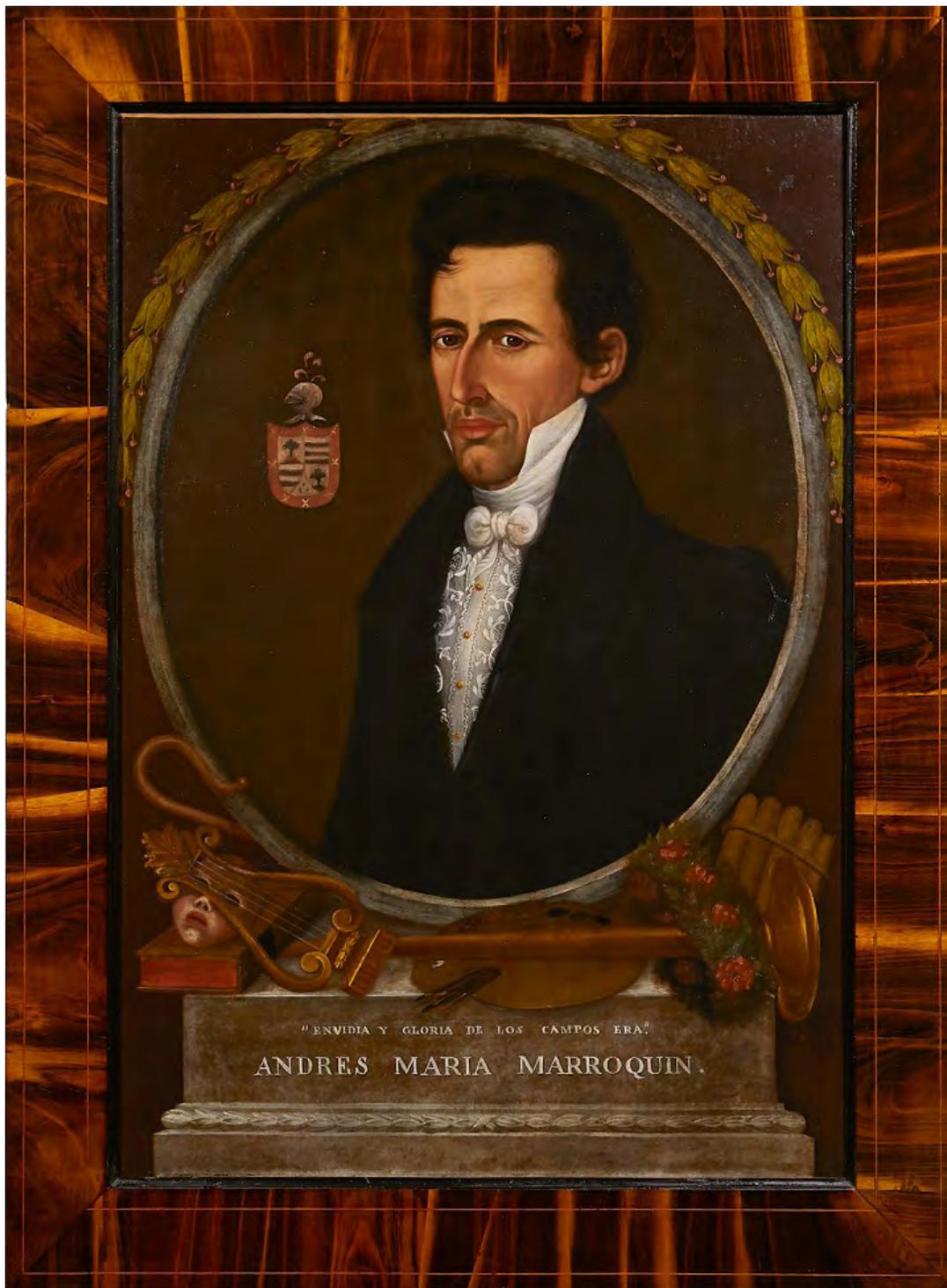
Regs. 392, 393, 394, 395

Colección ICC - Traslado del Ministerio de Educación al ICC el 26.09.1956



**José Miguel Figueroa**  
(Bogotá, ca. 1815-1874) (atribuido)  
*Ángel María Cuervo y Urisarri de 18 meses de edad*

1833  
Pintura (Óleo sobre tela)  
125 x 65 cm  
Reg. 1  
Colección ICC - Donación de Teresa Cuervo Borda en 1974



**Luis García Hevia (Bogotá, 1816-1887)**  
*Andrés María Marroquín Moreno*

Ca. 1836  
Pintura (Óleo sobre tela)  
83.5 x 62.5 cm  
Reg. 389  
Colección ICC

**Sin identificar***Josefa Caicedo y Sanz de Santamaría*

Ca. 1840

Pintura (Óleo sobre tela)

103 x 93 cm

Reg. 398

Colección ICC- Traslado del Ministerio de Educación al ICC el 26.09.1956



**José María Espinosa Prieto (Bogotá, 1796-1883)**  
*José Víctor Sanmiguel Tovar*

29.6.1848 (Fechado al anverso)

Pintura (Óleo sobre tela)

81 x 66 cm

Reg. 399

Colección ICC - Traslado del Ministerio de Educación al ICC el 26.09.1956



**Sin identificar**

*Blasina Tovar de Caro*

Ca. 1843  
Pintura (Óleo sobre tela)  
42.7 x 35.3 cm  
Reg. 377  
Colección ICC



**José María Maldonado (ca. 1820 - ca. 1890)**  
*María Campuzano, Retrato de mujer*

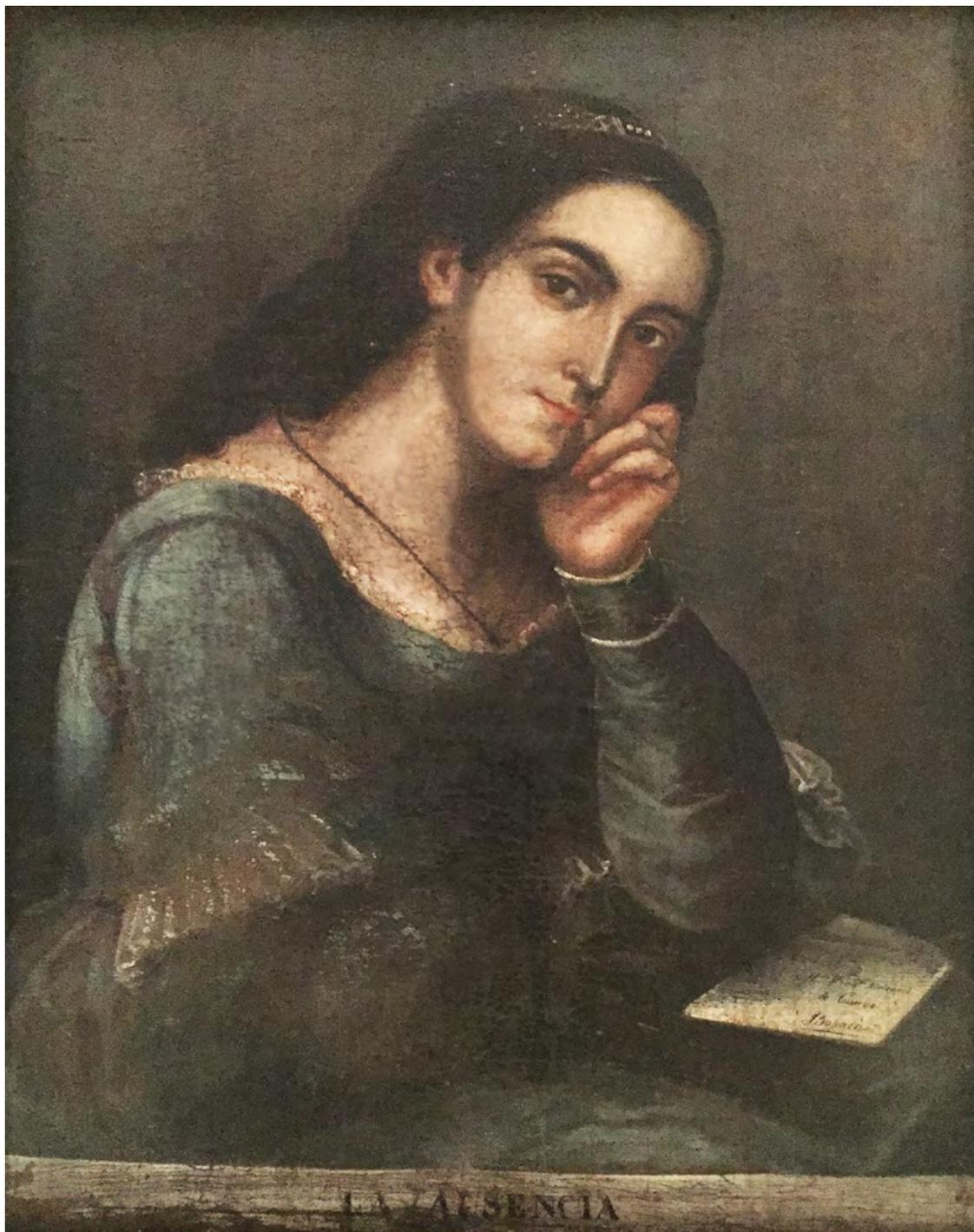
11.1845, ca. 1845  
 Pintura (Óleo sobre tela)  
 75 x 65 cm, 80.5 x 62.7 cm  
 Regs. 387, 388

Colección ICC - Trasladado del Ministerio de Educación al ICC el 26.09.1956



**José Celestino Figueroa (Bogotá, 1811-1870)**  
*Juan Pérez Soriano*

1849  
Pintura (Óleo sobre tela)  
76 x 61 cm  
Reg. 400  
Colección ICC



**Ramón Torres Méndez (Bogotá, 1809-1885)**  
*María Francisca Urisarri de Cuervo –  
La ausencia*

Ca. 1850  
Pintura (Óleo sobre tela adherida a madeflex)  
51.9 x 44 cm  
Reg. 5  
Colección ICC - Donación de Carlos Mercado Cuervo en 1974



**Rafael Roca (ca. 1815 - ca. 1860)**  
*José Joaquín Ortiz*

Ca. 1851  
Pintura (Óleo sobre tela)  
110 x 80 cm  
Reg. 386  
Colección ICC



**Edouard Vienot (Francia, 1804-1884)**

*Josefa Santander Omaña de Briceño*

*José María Briceño Méndez*

Ca. 1858

Pintura (Óleo sobre tela)

86 x 75 cm

Regs. 7, 8

Colección ICC - Donación póstuma de Rafael Martínez Briceño en 1968



**José Manuel Groot de Urquinaona**  
**(Bogotá, 1800-1878) (atribuido)**  
*Retrato de hombre y niño*

Ca. 1860  
Pintura (Óleo sobre tela)  
85 x 60 cm  
Reg. 396  
Colección ICC



**Simón Cely (act. 1870)**  
*Retrato de mujer*

Ca. 1870  
Pintura (Óleo sobre tela)  
103 x 93 cm  
Reg. 898  
Colección ICC - Traslado del Ministerio de Educación Nacional  
al ICC el 26.09.1956



Máximo Domingo Merizalde (Bogotá, 1818-1880)  
*Retrato de mujer*

1878  
Pintura (Óleo sobre tela)  
99.5 x 77 cm  
Reg. 379  
Colección ICC



**Felipe Santiago Gutiérrez**  
**(Texcoco, México 1824-1904)**  
*José María Samper Agudelo*

Ca. 1880  
Pintura (Óleo sobre tela)  
85 x 65 cm  
Reg. 378  
Colección ICC



**Ricardo Gómez Campuzano (Bogotá, 1891-1981)**  
*Hacienda Yerbabuena*

Ca. 1931  
Pintura (Óleo sobre tela)  
37 x 47.5 cm  
Reg. 426  
Colección ICC



**Sergio Trujillo Magnenat**  
(Manzanares, Caldas 1911 - Bogotá, 1999)  
*Rafael Maya Ramírez*

Ca. 1953  
Pintura (Óleo sobre tela)  
109 x 90 cm  
Reg. 414  
Colección ICC



**Juan Antonio Roda**  
(Valencia, España 19.11.1921 -  
Bogotá, Colombia 29.05.2003)

*Magdalena de Ortega y Mesa de Nariño*  
*Antonio Amador José de Nariño y Álvarez*  
*del Casal*

1970  
Pintura (Óleo sobre tela)  
123,5 x 67 cm  
Regs. 70, 71  
Colección ICC - Donación de Joaquín Piñeros Corpas (ca.1974)



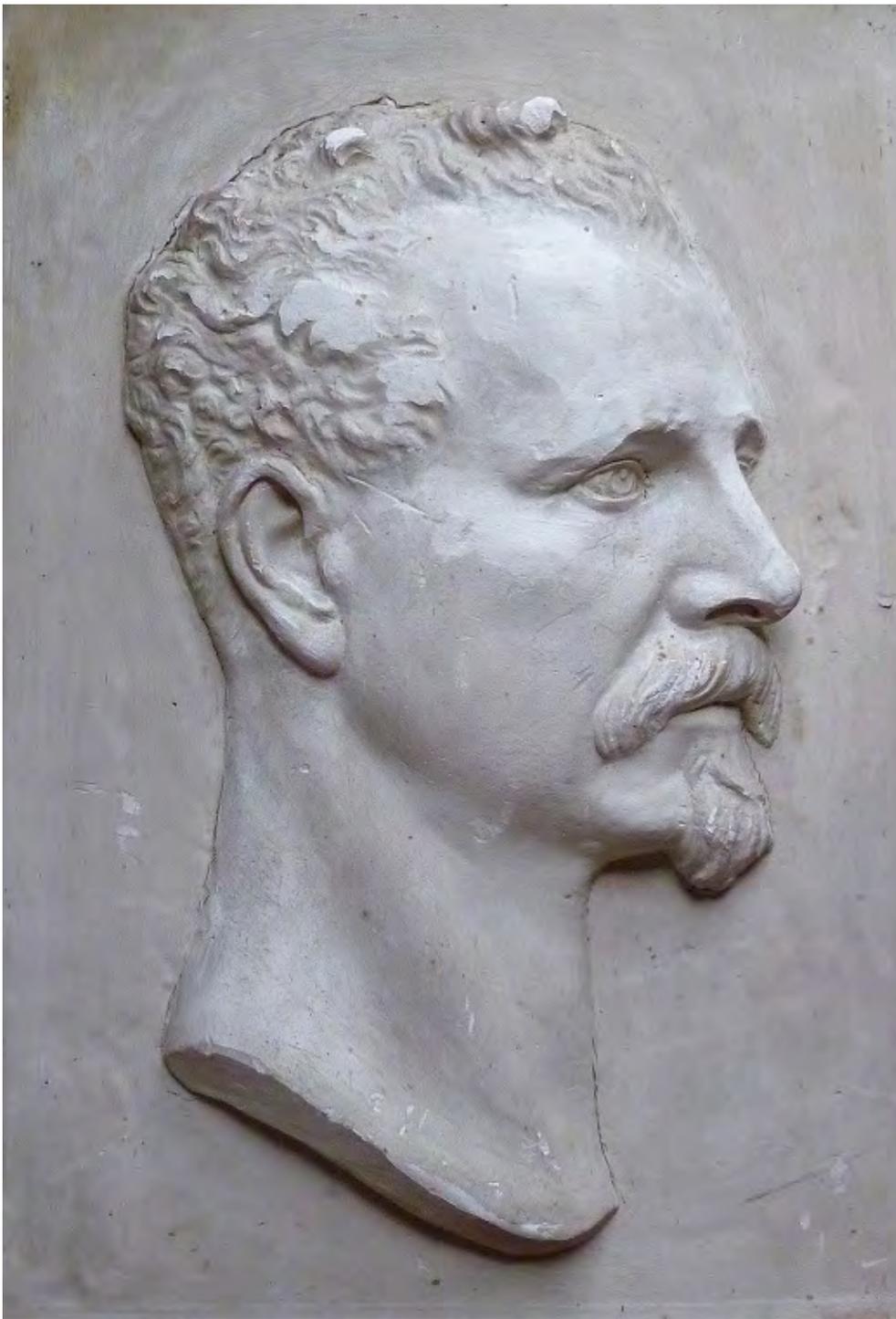
**Escuela quiteña (atribuido)**  
*San José y Jesús niño*

Ca. 1810  
Escultura (Madera tallada y policromada)  
66 x 26 x 18 cm  
Reg. 1035  
Colección ICC (Inscripción manuscrita en etiqueta al dorso de José Manuel Marroquín que señala compra a las monjas del Carmen y pago el 21.10.1881)



**Maison Raffl**  
*San Nicolás*

París, 1871-1877  
Vaciado y talla (Yeso, pintura, laca)  
60 x 16.5 x 16.5 cm  
Reg. 1032  
Colección ICC

**Sin identificar***Jorge Ricardo Isaacs Ferrer*

Ca. 1895

Alto relieve (Yeso y madera)

55 x 41 x 6 cm

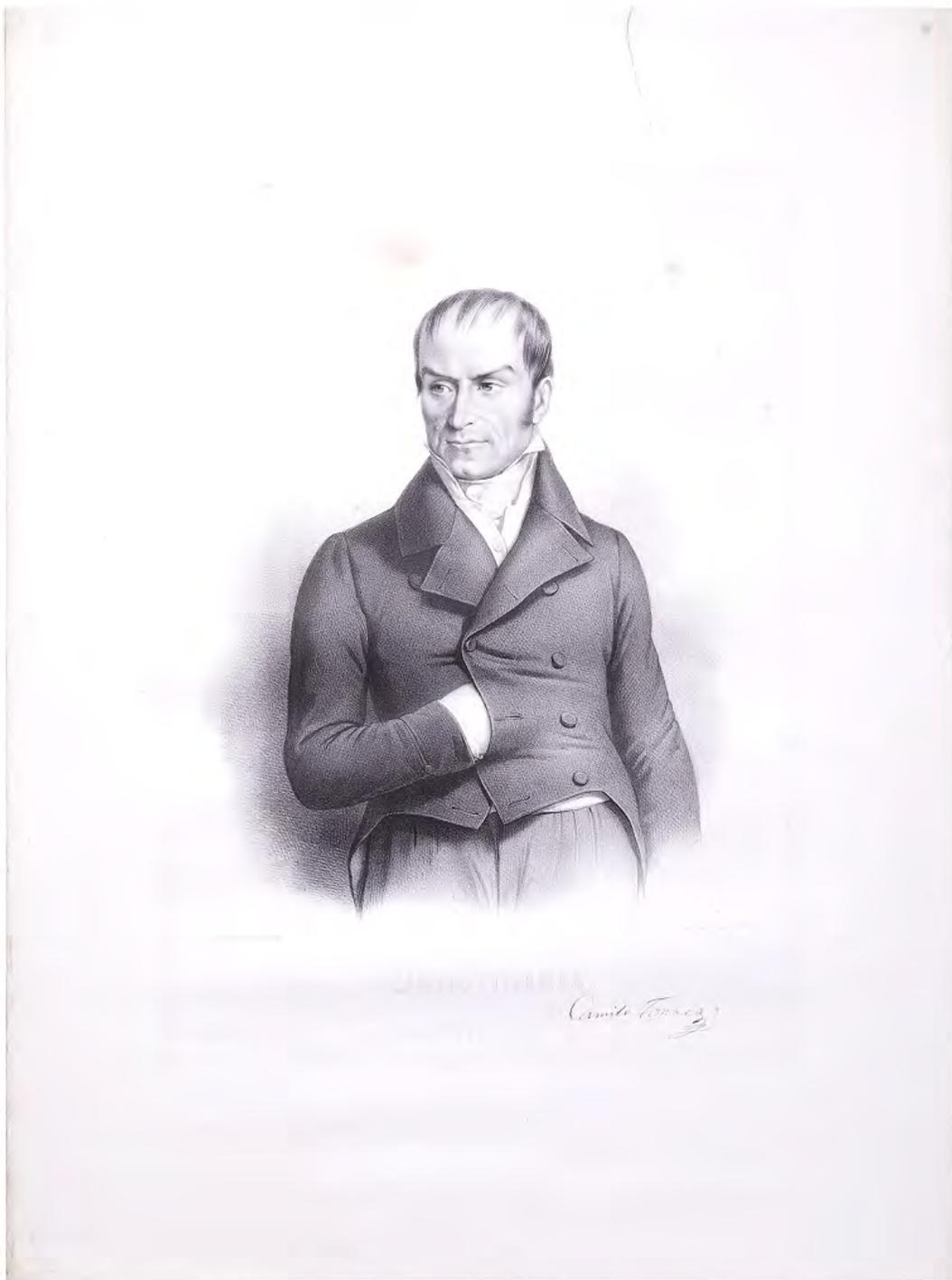
Reg. 1019

Colección ICC - Traslado del Ministerio de Educación Nacional



**Marco Tobón Mejía**  
(Santa Rosa de Osos, 1876 - París, 1933)  
*Máscara mortuoria de*  
*Rufino José Cuervo Urisarri*

1974 (reproducción a partir de la de 1911)  
Vaciado (Yeso sobre base de madera)  
40 x 33 x 16 cm  
Reg. 9  
Colección ICC



**José María Espinosa Prieto (Bogotá, 1796-1883)**  
**Achille Jacques-Jean-Marie Devéria**  
**(París, Francia, 1800-1857)**  
**Joseph-Rose Lemercier (París, Francia, 1803-1887)**  
*Camilo Torres y Tenorio*

Ca. 1843  
Litografía (Tinta sobre papel)  
62,6 x 47,5 cm  
Reg. 359  
Colección ICC



**Lucas Torrijos Ricaurte**  
(El Espinal, Tolima, 1814 - Bogotá, ca. 1890)  
*Margarita Baldina McDouall*  
*Durán de Collins*

27.10.1856  
Dibujo (Acuarela sobre papel)  
44 x 50 cm  
Reg. 735  
Colección ICC - Trasladado del Ministerio de Educación al ICC el 26.09.1956



**Edouard Vienot (Francia, 1804-1884)**

*Arzobispo de Bogotá Manuel José de Mosquera-Figueroa y Arboleda-Salazar*

París, ca. 1858-1866  
 Grabado (Impresión sobre papel)  
 32 x 23.5 cm  
 Reg. 883  
 Colección ICC



**Ramón Torres Méndez (Bogotá, 1809-1885)**  
**Imprenta de Daniel Ayala**  
*Carguero de la montaña de Sonsón*

Ca. 1869  
 Litografía (Papel, tinta litográfica)  
 26.3 x 31.5 cm  
 Reg. 357  
 Colección ICC



*A. Codazzi*

Lit. D. Paredes, Bogotá.

**Litografía de Demetrio Paredes**  
*Agustín Codazzi*

Ca. 1875  
Impresión litográfica (Papel y tinta litográfica)  
18.5 x 13 cm  
Reg. 991  
Colección ICC - Biblioteca JMRS



**Hena Rodríguez Parra (Bogotá, 1915-1997)**  
*Rubén Pérez Ortiz*

1978  
Acuarela (Papel de alto gramaje y acuarelas)  
82.2 x 68 cm  
Reg. 1037  
Colección ICC

Colombia  
1886



**Camilo Umaña Caro (Bogotá, 1949) / OP Gráficas**  
*Afiche conmemorativo de los cien años de  
la Constitución de 1886 (detalle)*

1986  
Impresión (Tinta sobre papel)  
145,5 x 95 cm  
Reg. 990  
Colección ICC



**Santiago Cárdenas Arroyo (Bogotá, 1937)**  
*Andrés de Jesús María y José Bello López*  
(153/200)

1993  
Grabado (Tinta litográfica sobre papel)  
68 x 48 cm  
Reg. 976  
Colección ICC



**Fabricación colombiana**  
*Silla de estilo Neogranadino*

S. XVIII  
Talla y ensamblaje (Madera policromada, tela, cuero)  
126 x 56 x 46 cm  
Reg. 1038  
Colección ICC

**Fabricación artesanal (Nariño)***Atril*

Ca. 1820

Barniz de Pasto (Mopa-mopa, colorantes naturales, madera)

32.5 x 30 x 22 cm

Reg. 826

Colección ICC



**Fabricación colombiana**

*Canapé de estilo Federal*

Ca. 1840

Talla y ensamblaje (Madera, fibra y tela)

82 x 218 x 60 cm

Reg. 993.002

Colección ICC



**Sin identificar**  
*Frasco de "Thea Nigra"*

Ca. 1860  
Porcelana (Porcelana y tintas)  
27 x 10.5 cm  
Reg. 1036  
Colección ICC



**J. L. Duysen. Hof-Pianoforte Fabrikant**  
*Fortepiano*

Berlín, ca. 1890  
Ensamblaje (Madera y metal)  
178 x 145 x 17 cm  
69 x 42 x 42 cm (silla)  
Reg. 986  
Colección ICC



**John Armstrong Bennet**  
(Nueva York, EE.UU. 1816-1900) (atribuido)  
*José Eusebio Caro Ibáñez*

Ca. 1850  
Daguerrotipo (Aleación de mercurio y plata sobre lámina de plata)  
31.2 cm x 28.4 cm  
Reg. 736  
Colección ICC



**Luis García Hevia (Bogotá, 1816-1887) (atribuido)**  
*Julia de Gutiérrez*

Ca. 1850  
Daguerrotipo (Aleación de mercurio y plata sobre lámina de plata)  
9.3 x 8 cm  
Reg. 808  
Colección ICC

**Sin identificar***Agripina Montes del Valle*

Ca. 1890

Fotografía retocada (Copia en albúmina y carboncillo)

77.4 x 62.6 cm

Reg. 385

Colección ICC



**Walery (Act. entre 1884-1898)**

*Ángel Augusto Cuervo Urisarri*

*Rufino José Cuervo Urisarri*

París, ca. 1890

Copia en gelatina y fundición en metal (Papel, gelatina y metal)

7.5 x 11.5 cm

Regs. 798, 801

Colección ICC - Ingresado a la Colección en 1974

The background features a dark teal color with a pattern of vintage-style oval portraits and floral motifs. The portraits show people in historical clothing, and the floral patterns are delicate and light-colored.

# Colección de Historia

La Colección de Historia cuenta con bienes personales y documentales de las familias Cuervo Urisarri, Caro Tobar y Marroquín Osorio, así como de otros personajes relevantes de la época asociados a la vida intelectual, literaria y política del país. Esta colección se subcategoriza en: Documentos (cartas, actas, mapas, planos, manuscritos, impresos, grabados), Libros (incunables, primeras impresiones, antiguas ediciones raras y valiosas), Objetos Testimoniales (piezas que pertenecieron a una persona relevante, época o estilo; o piezas de uso cotidiano, como instrumentos, herramientas y diversos utensilios).





**Rufino Cuervo Barreto (Bogotá, 1801-1853)**  
*Libro de cuenta i razón de la sociedad conyugal del Dr. Rufino Cuervo i la Sra. Ma. Francisca Urizarri i apuntamientos varios*

1 de marzo 1840 – 1 de marzo 1850

Manuscrito y encuadernado (Tinta sobre papel)

22.3 x 17.5 cm

Reg. 924

Colección ICC, Biblioteca JMRS

# EL NEO-GRANADINO.

X El Señor J. E. Caro ha  
satisfecho 12 reales por el 1<sup>er</sup> trimestre.  
Bogotá 2.º de oct. 1848

Ancizar

**Manuel Ancizar (Bogotá, 1812-1882)**

*Recibo de pago de suscripción trimestral de  
J.E. Caro al Neo-Granadino*

1848

Impreso y manuscrito (Papel, tinta)

15.5 x 12 cm

Reg. 1040

Colección - Biblioteca JMRS



**Emilia Rita Defrancisco y Núñez**  
**(Bogotá, 1810-1872)**  
**José María Vergara y Vergara**  
**(Bogotá, 1831-1872)**  
**Ricardo Carrasquilla**  
**(Quibdó, Chocó, 1827 - Bogotá, 1886)**  
**José María Samper Agudelo (Honda, Tolima, 1828 -**  
**Anapoima, Cundinamarca, 1888)**  
**José María Quijano Otero (Bogotá, 1836-1883)**  
*Cuatro tomos de "El Mosaico manuscrito"*

1868  
Empastado y manuscrito (Tinta sobre papel)  
18.3 x 12.1 cm  
Reg. 919  
Colección ICC, Biblioteca JMRS

En el fin i en el caso en esta de los trabajos de muchos de los  
 trabajos: ya tengo apuntadas las palabras que me faltan  
 Para evitarse trabajo con el Diccionario tiene que mandar hacer papeletas en tarjetas tan  
 grandes como la mitad de esta página. Cada palabra se apunta sobre una tarjeta y cuanto  
 haya referente a ella (la palabra). Las tarjetas se tienen en una o unas cajas de cartón siempre  
 en orden alfabético de modo que el borrador ya puede servir para imprimir. Así es como se  
 trabaja un diccionario: de otro modo el trabajo es casi imposible".

Fragmento transcripción:

"Para evitarse trabajo con el Diccionario tiene que mandar hacer papeletas en tarjetas tan grandes como la mitad de esta página. Cada palabra se apunta sobre una tarjeta y cuanto haya referente a ella (la palabra). Las tarjetas se tienen en una o unas cajas de cartón siempre en orden alfabético de modo que el borrador ya puede servir para imprimir. Así es como se trabaja un diccionario: de otro modo el trabajo es casi imposible".

**Ezequiel Uricoechea y Rodríguez**  
(Bogotá, 1834 - Beirut, 1880)

Carta de Ezequiel Uricoechea a  
Rufino José Cuervo Urisarri

París, 1877

Manuscrito (Tinta sobre papel)

20.9 x 13.4 cm

Reg. 1041

Colección ICC - Biblioteca JMRS



**Varios Autores**

*Álbum de tarjetas de visita de propiedad de Pedro Justo Briceño*

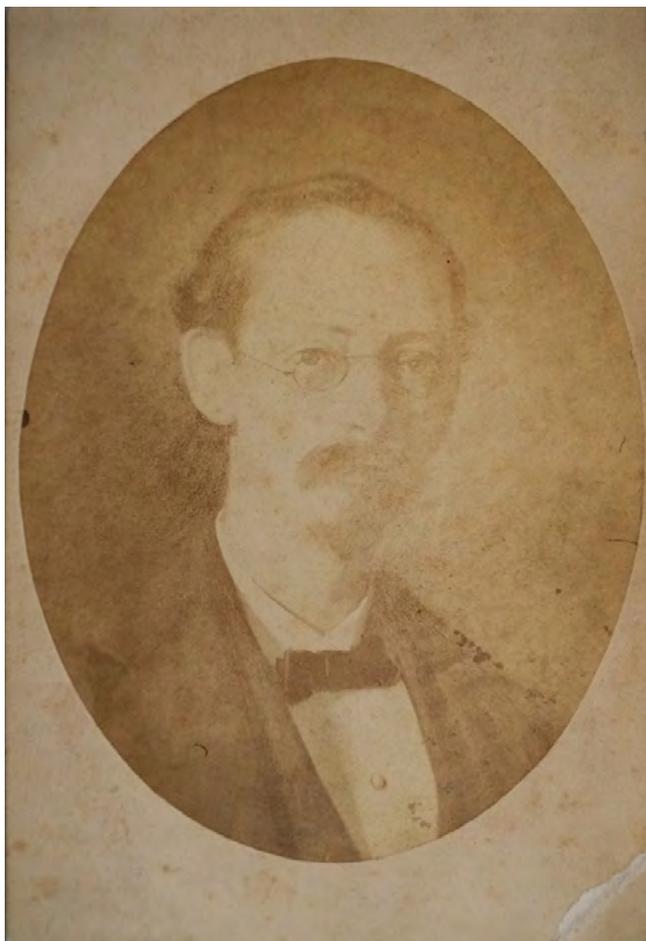
Ca. 1880

Empastado (Papel, cartones, fotografías, tintas)

26.8 x 21.5 x 6 cm x 28 p.

Reg. 921

Colección ICC, Biblioteca JMRS



A mis más que amigos  
Ángel y Rufino J. Cuervo  
Siempre suyo  
Rafael Pombo

Bogotá, Mayo 17. 1882.

(Copia, aunque mala,  
del retrato por Felipe S.  
Gutiérrez. - N. York, 1872.)

Transcripción:

"A mis más que amigos Ángel y Rufino J. Cuervo. Siempre suyo, Rafael Pombo. Bogotá, mayo 17. 1882.

(Copia, aunque mala, del retrato por Felipe S. Gutiérrez. -N. York, 1872.)"

**Sin identificar**

Rafael Pombo

17.5.1882

Fotografía (Copia en albúmina adherida a cartón)

16.5 x 11 cm

Reg. 910

Colección ICC, Biblioteca JMRS

# MARIA

POR

JORGE ISAACS.



*de* TERCERA EDICION *revisada por el autor*

*Edición definitiva publicada  
de acuerdo con un convenio, además  
correcciones del autor*



BOGOTA.

IMPRESA DE MEDARDO RIVAS.

FERNANDO PONTON, EDITOR

1891

**Jorge Isaacs Ferrer (1837-1895)**

**Imprenta de Medardo Rivas**

*Tercera edición de María con correcciones  
manuscritas del autor*

Bogotá, 1891

Impreso, manuscrito y empastado (Tinta sobre papel)

22.8 x 15.5 x 3 cm

Reg. 1042

Colección ICC – Biblioteca JMRS



**Rufino José Cuervo Urisarri**  
**(Bogotá, 1844 - París, 1911)**  
*Ficheros bibliográficos*

París, ca. 1896

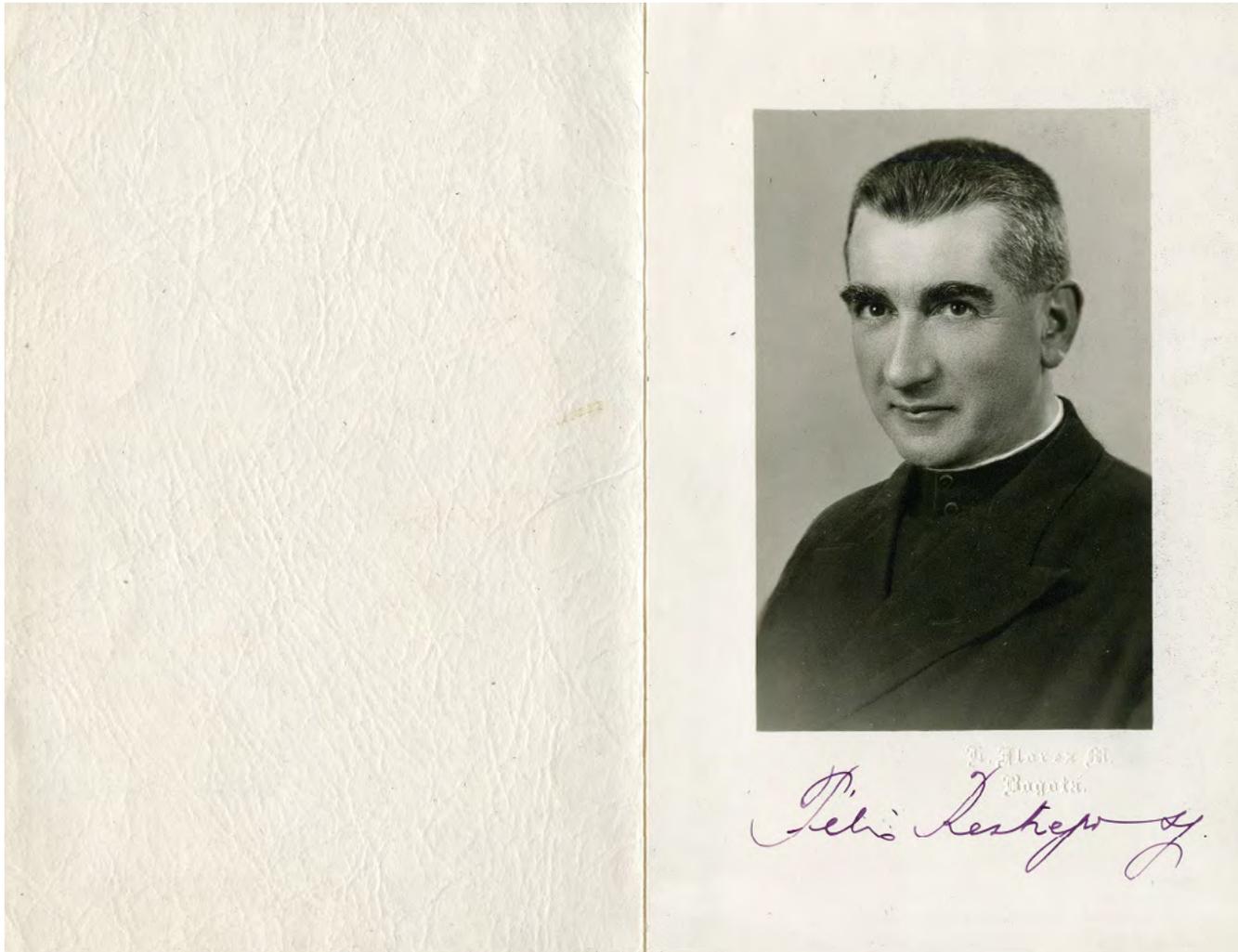
Ensamble (Caja) (Madera y metal), Manuscrito (Fichas) (Tinta sobre cartulina)

10,8 x 36,7 x 26,3 cm (Caja)

8,8 x 5,9 cm (Fichas)

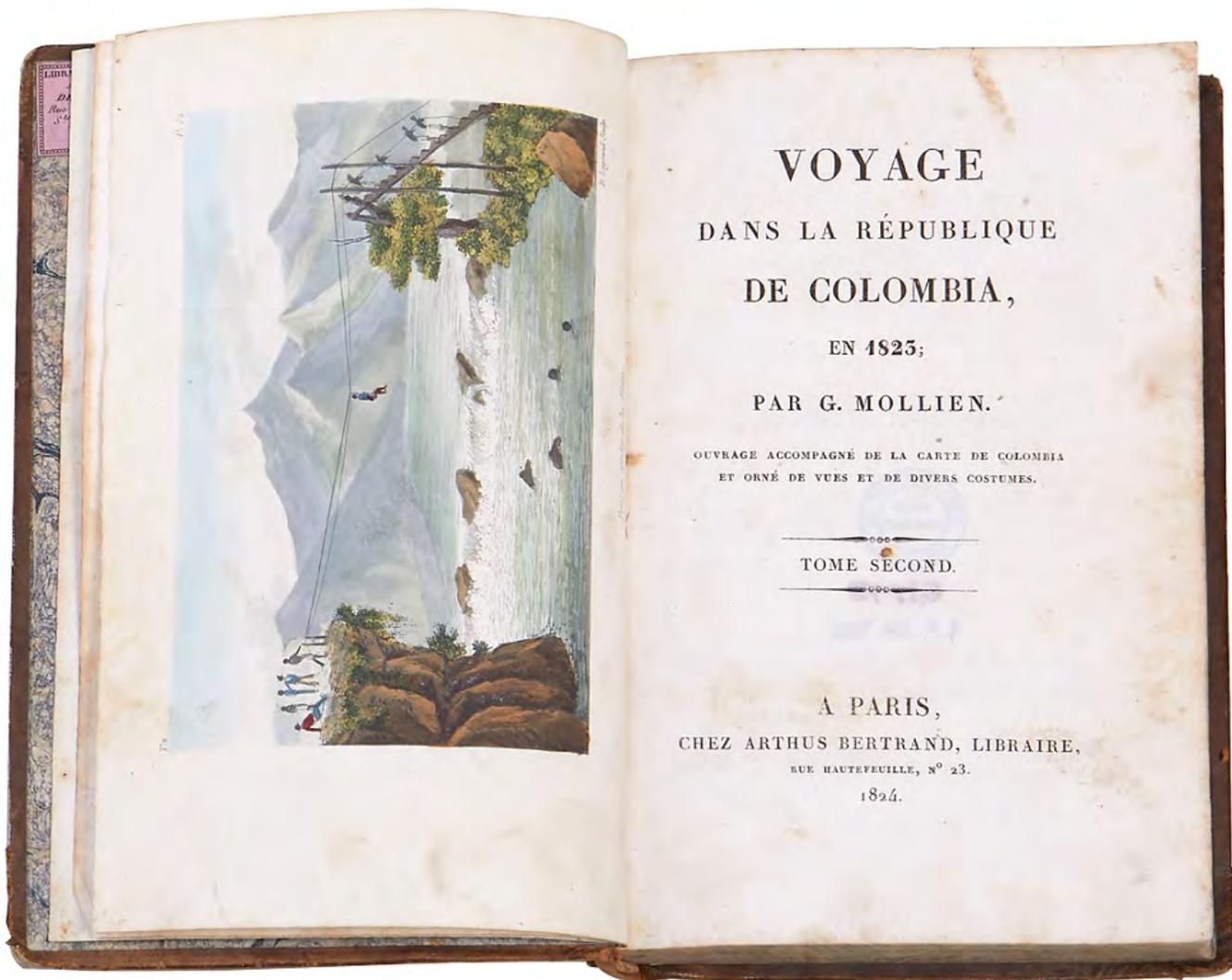
Reg. 1043

Colección ICC – Biblioteca JMRS



**L. Flórez M.**  
*Félix Restrepo S.J.*

Ca. 1950  
Fotografía (Copia en gelatina y papel fotográfico)  
20 x 12.9 cm  
Reg. 997  
Colección ICC. Ingresada a la colección en 2020.



**François-Désiré Roulin (Rennes, Francia, 1796 - París, 1874)**

**Pierre-François Legrand (1743 - ca.1825)**

*Dame de la Cordillère. Dame des Plaines, en Gaspard- Théodore Mollin, Voyage dans la République de Colombia, en 1823. Tomo II*

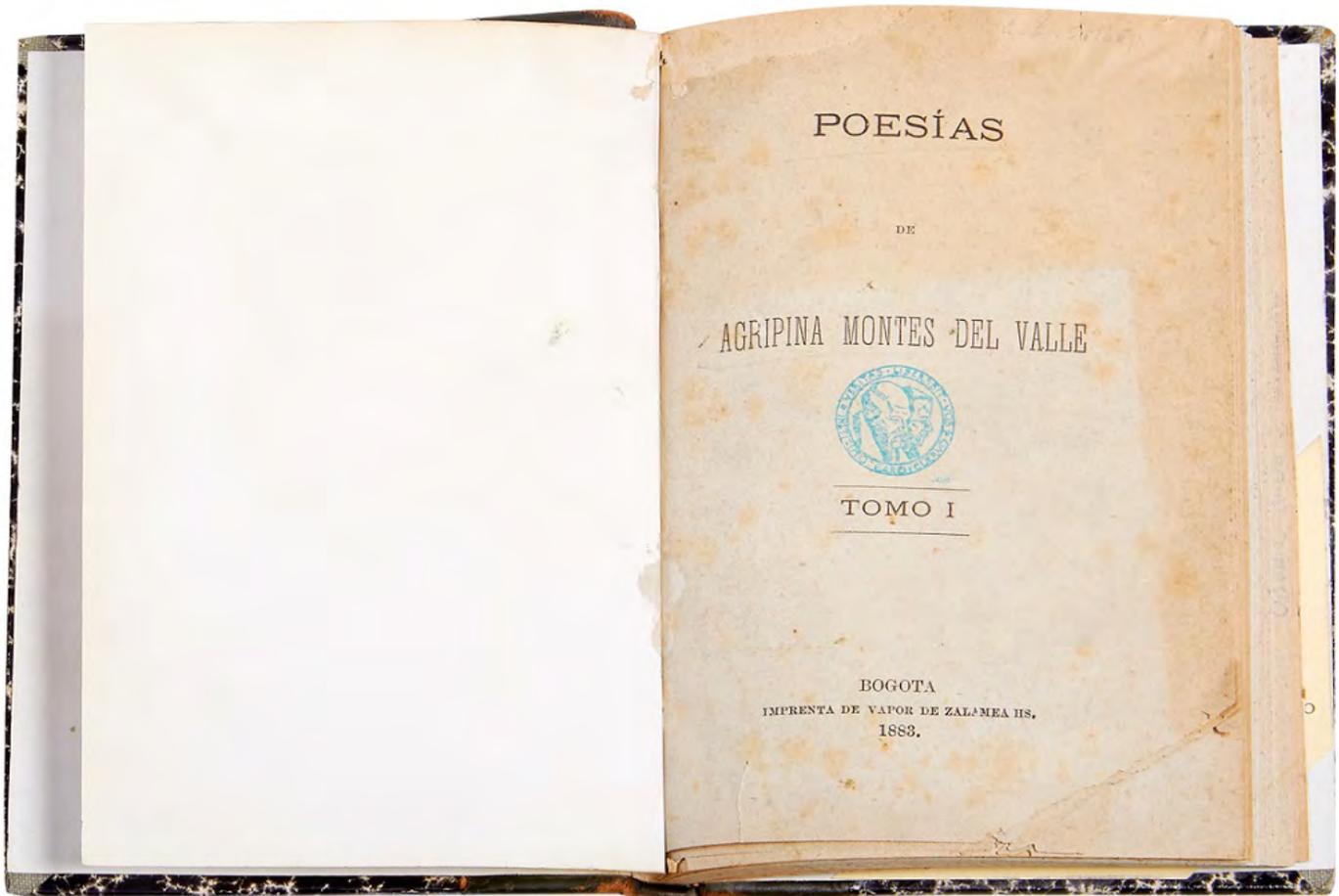
París, 1825

Grabado en cobre iluminado (Tinta sobre papel)

20,6 x 13,5 cm

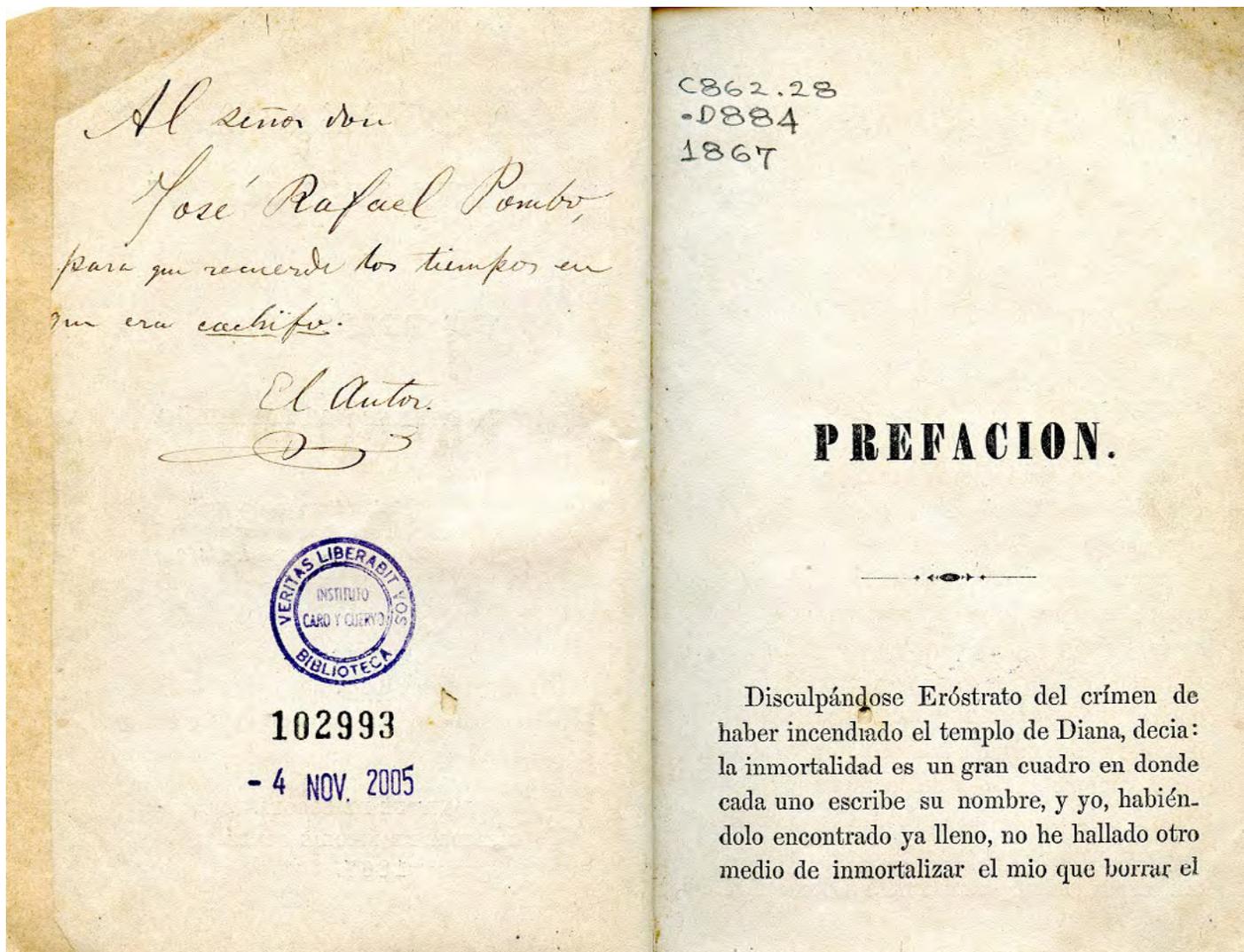
Reg. 852

Colección ICC, Biblioteca JMRS



**Agripina Montes del Valle (Salamina, Caldas, 1844- Anolaima, Cundinamarca, 1915)**  
**Imprenta de Vapor de Zalamea Hermanos**  
*Poesías de Agripina Montes del Valle, Tomo I*

1883  
Empastado e impreso (Tinta sobre papel)  
17.8 x 12.5 cm  
Reg. 918  
Colección ICC, Biblioteca JMRS

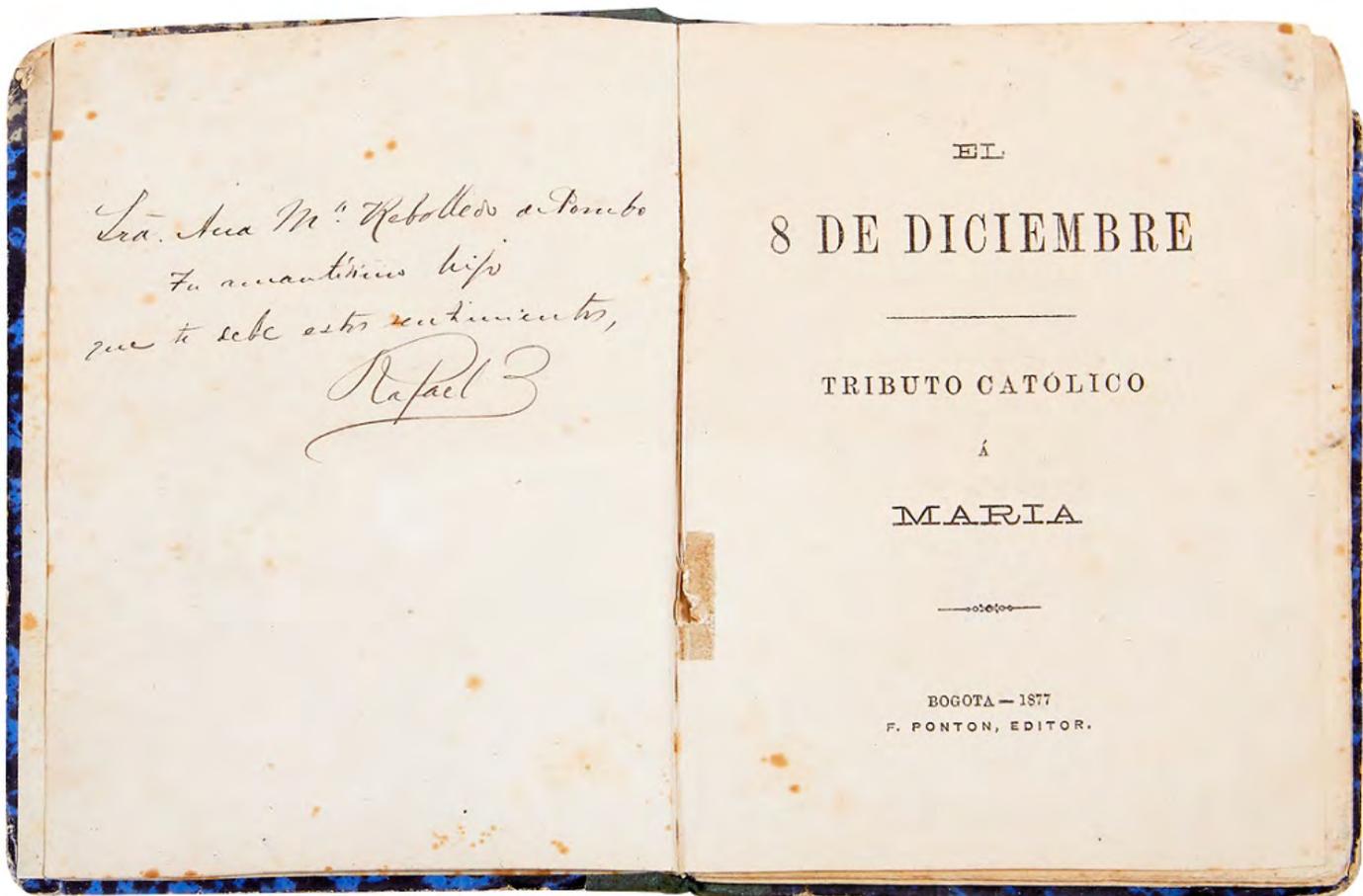


Transcripción:

"Al señor don José Rafael Pombo, para que recuerde los tiempos en que era cachifo. El autor."

Ángel Augusto Cuervo Urisarri (Bogotá,  
07.03.1838- París, 21.04.1896)  
Imprenta de Nicolás Gómez  
*La Dulzada. Poema de ocho  
cantos y un epílogo*

1867  
Impresión (Tinta sobre papel)  
18.5 x 12 cm  
Reg. 1039  
Colección ICC, Biblioteca JMRS (ingresó el 4.11.2005)



Transcripción:

"Sra. Ana Ma. Rebolledo de Pombo. Tu amantísimo hijo que te debe estos sentimientos, Rafael".

**José Rafael de Pombo y Rebolledo**  
(Bogotá, 1833-1912)  
**Imprenta de Fernando Pontón**  
*El 8 de diciembre. Tributo católico a María*

1877  
Empastado e impreso (Tinta sobre papel)  
16.5 x 12 cm  
Reg. 943  
Colección ICC, Biblioteca JMRS

Roberto Pizano



Greg. Vázquez de Arce y Ceballos.  
L. E.

**Roberto Pizano Restrepo (Bogotá, 1896-1929)**

**Camilo Bloch Editor**

*Gregorio Vásquez de Arce y Ceballos.*

*Pintor de la ciudad de Santa Fe de Bogotá.*

*Cabeza y corte del Nuevo Reyno  
de Granada*

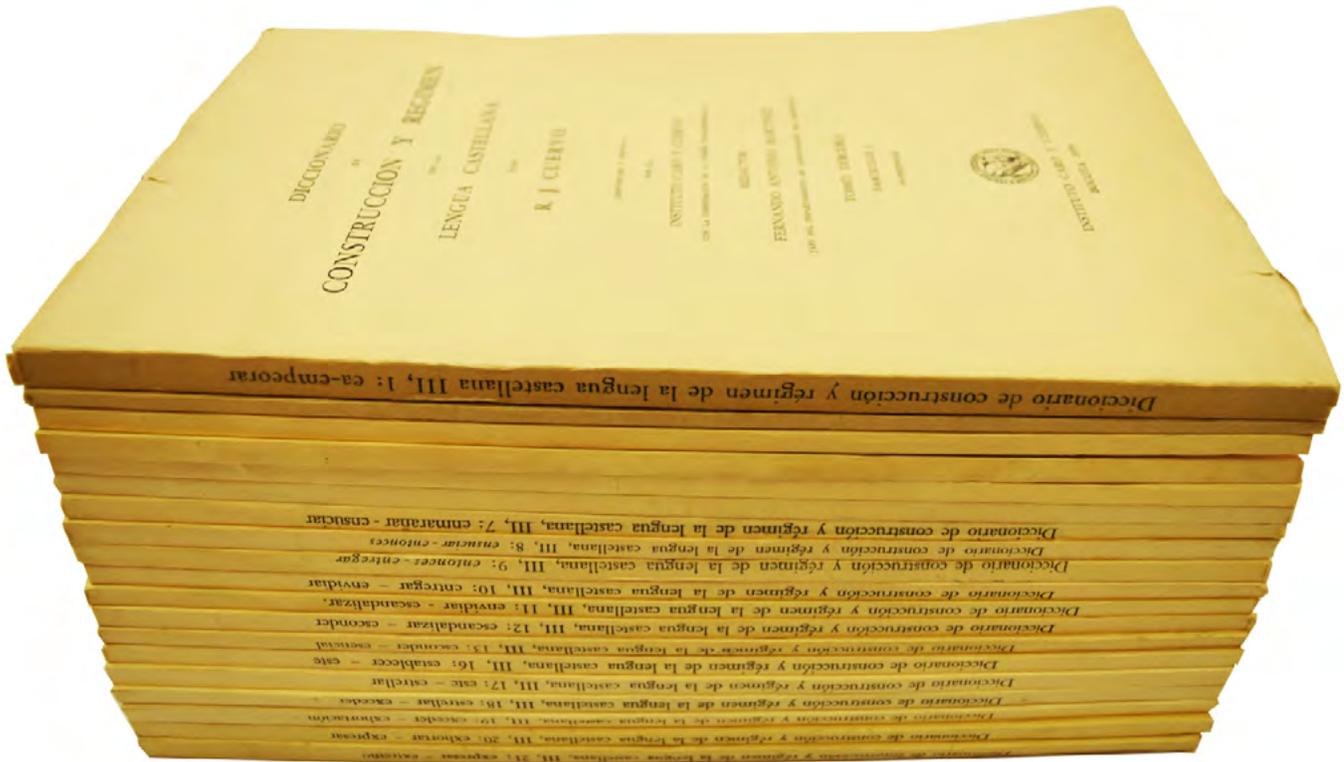
París, 1926

Impreso y empastado (Tinta sobre papel)

33 x 27.7 x 3.5 cm

Reg. 925

Colección ICC, Biblioteca JMRS



**Sección de Lexicografía del ICC**  
*Fascículos de la letra E*

Bogotá, 1959-1987  
Impreso y encuadernado (Tinta sobre papel)  
24 x 8 x 0.8 cm  
Reg. 1044  
Colección ICC – Biblioteca JMRS



**Fabricación europea**

*Sombrilla que perteneció a  
María Francisca Urisarri de Cuervo*

Ca. 1850

Talla y ensamblaje (Madera, metal, tela y marfil)

94 x 11 x 4 cm

Reg. 802

Colección ICC - Ingresada a la Colección en 1974



**Sin identificar**  
*Tumba de Rufino Cuervo Barreto en el  
Cementerio Central*

Ca. 1853  
Pintura (Acuarela, marfil)  
16 x 11 cm  
Reg. 10  
Colección ICC - Ingresada a la Colección en 1974

**Fabricación colombiana**

*Juego de escritorio que perteneció a Ricardo Carrasquilla*

Ca. 1870

9.7 x 18.5 cm (Porta plumas)

11.5 x 15 x 6 cm (Secante)

5 x 8.5 x 6 cm (Rodillo y base)

Cerámica vidriada (Arcilla, feldespato y esmaltes)

Reg. 805

Colección ICC

**Fabricación colombiana**

*Escritorio portátil que perteneció a  
José Manuel Marroquín*

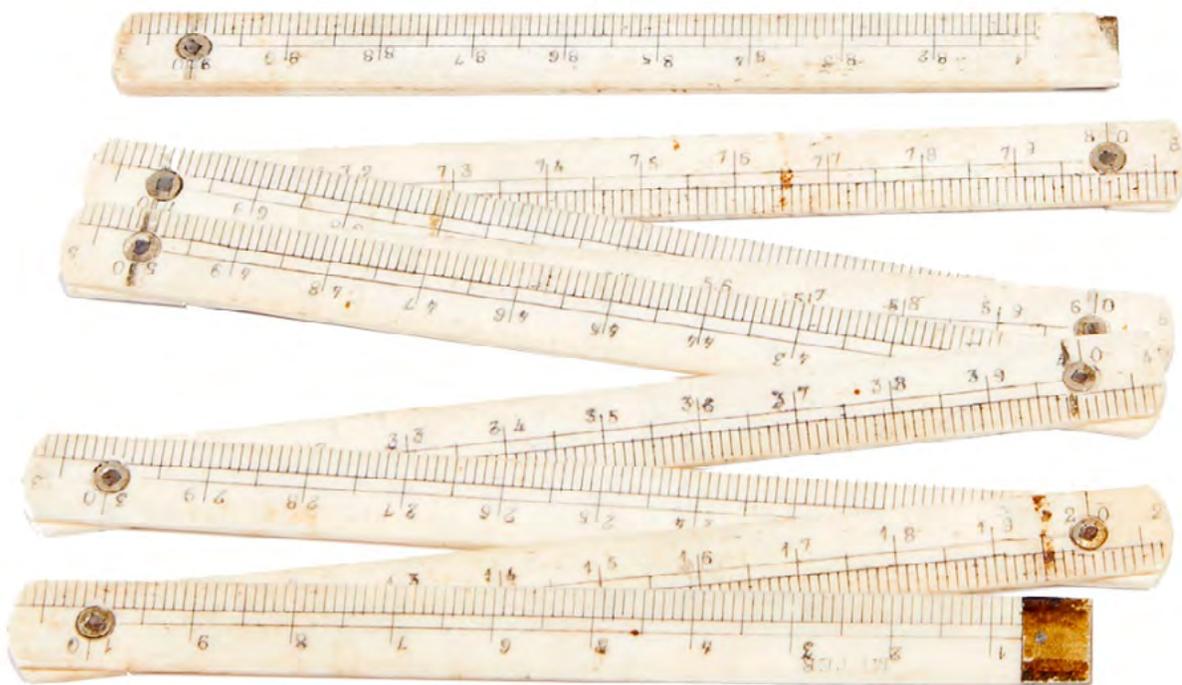
Ca. 1870

Ensamble (Maderas, tela, pinturas)

20.6 x 61 x 30.3 cm

Reg. 1023

Colección ICC - Donación de la Academia Colombiana de la Lengua, ca.1983



**Fabricación inglesa**

*Regla articulada que perteneció a Diego Fallon*

Ca. 1870  
Talla y ensamblaje (Marfil, metal y cuero)  
12.6 x 4.5 x 1.3 cm  
Reg. 806  
Colección ICC



**Sin identificar**

*Juego de escritorio que perteneció a Miguel Antonio Caro*

Ca. 1885  
Fundición (Bronce)  
22.5 x 56 x 28 cm  
Reg. 988  
Colección ICC



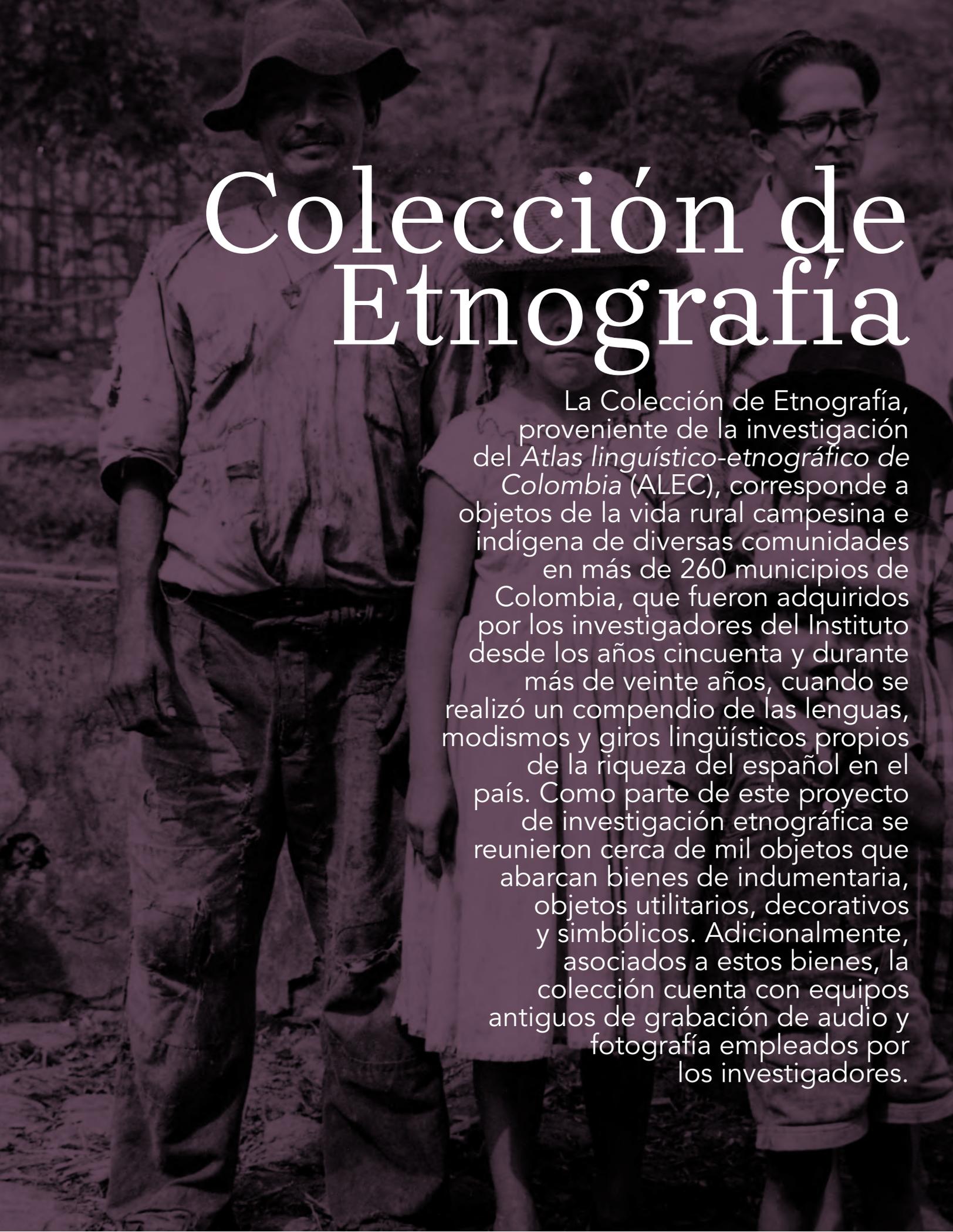
**Columbia Phonograph**  
*Grámofono donde se grabó la voz de  
Rufino José Cuervo*

Nueva York, ca. 1907  
Fabricación industrial (Metal y madera)  
29 x 38 x 30 cm  
Reg. 797  
Colección ICC



**Carlos & Luis Castillo**  
*Billetera que perteneció a*  
*Marco Fidel Suárez*

Bogotá, 1927  
Cosido a mano (Piel de caimán, plata)  
16.5 cm x 11 cm  
Reg. 1021  
Colección ICC



# Colección de Etnografía

La Colección de Etnografía, proveniente de la investigación del *Atlas lingüístico-etnográfico de Colombia* (ALEC), corresponde a objetos de la vida rural campesina e indígena de diversas comunidades en más de 260 municipios de Colombia, que fueron adquiridos por los investigadores del Instituto desde los años cincuenta y durante más de veinte años, cuando se realizó un compendio de las lenguas, modismos y giros lingüísticos propios de la riqueza del español en el país. Como parte de este proyecto de investigación etnográfica se reunieron cerca de mil objetos que abarcan bienes de indumentaria, objetos utilitarios, decorativos y simbólicos. Adicionalmente, asociados a estos bienes, la colección cuenta con equipos antiguos de grabación de audio y fotografía empleados por los investigadores.



**Fabricación artesanal (Nariño)**  
*Figuras antropomorfas*

Ca. 1961  
Tallado y decorado con Barniz de Pasto (Madera, mopa-mopa)  
41 x 12.5 x 9.5 cm  
Regs. 37.01, 37.02  
Colección ICC



**Fabricación artesanal (Huila)**

*Poncho*

1961  
Tejido (Algodón)  
63.5 x 121 cm  
Reg. 275  
Colección ICC



**Fabricación artesanal (Guapi, Nariño)**  
*Sombrero de hojas de castaño*

Ca. 1970  
Armado y cosido (Hojas de castaño y fibra vegetal)  
15 x 42.4 cm  
Reg. 267  
Colección ICC



**Fabricación artesanal (Ráquira, Boyacá)**

*Jinete*

Ca. 1970  
Cerámica (Arcilla)  
28 x 12 x 22 cm  
Reg. 634  
Colección ICC



**Fabricación artesanal (Ráquira, Boyacá)**  
*Soldado a caballo*

Ca. 1970  
Cerámica vidriada (Arcilla, feldespato)  
16 x 6 x 12 cm  
Reg. 626  
Colección ICC



**Indígenas wayúu (Guajira)**  
*Guareñas*

Ca. 1974  
Manufactura (Lana tejida y cuero)  
22 x 9 x 13 cm  
Reg. 46  
Colección ICC - Fondo Indígena



**Fabricación artesanal (Guateque, Boyacá)**

*Ruana*

1979  
Tejido (Lana)  
64.4 x 134 cm  
Reg. 281  
Colección ICC



**Fabricación artesanal (Ráquira, Boyacá)**  
*Campesino con ruana*

1979  
Cerámica (Barro cocido)  
19 x 12 x 8,5 cm  
Reg. 630  
Colección ICC



**Indígenas kogui (Sierra Nevada de Santa Marta)**  
*Traje*

Ca. 1980  
Tejido y cosido (Algodón)  
230 x 89 cm  
Reg. 54  
Colección ICC - Fondo Indígena



**Fabricación artesanal (Valledupar, César)**

*Mechón*

Ca. 1974

Fundición y ensamblaje (Hojalata)

11.5 x 12 x 10 cm

Reg. 967

Colección ICC



### Fabricación artesanal

#### *Trapiche de tres masas*

S. XX

Tallado, armado (Madera, piedra)

233 x 502 x 105 cm

Reg. 970

Colección ICC - Ingresada a la colección en 1983



**Sin identificar**

*Cofre marcado con las iniciales S. D. de B  
(Sara Díaz de Beltrán)*

Ca. 1902

Barniz de Pasto (Mopa-mopa sobre madera)

43 x 27 x 10.3 cm

Reg. 404

Colección ICC - Donación de Sofía de Torres en 17.08.1982



**Equipo investigador para el *Atlas lingüístico-etnográfico de Colombia (ALEC)***  
*Habitantes de Yolombó*

Yolombó, Antioquia, 1959  
Fotografía (Copia en albúmina sobre papel)  
Fondo fotográfico del ALEC  
Colección ICC – Biblioteca JMRS



*Campeñinos (y JJMontes). Simacota*

**Equipo investigador para el Atlas lingüístico-etnográfico de Colombia (ALEC)**

*Campeñinos y agricultores de Simacota con el investigador José Joaquín Montes*

Simacota, Santander, 1960  
Fotografía (Copia en albúmina sobre papel)  
Fondo fotográfico del ALEC  
Colección ICC – Biblioteca JMRS



**Equipo investigador para el *Atlas lingüístico-etnográfico de Colombia (ALEC)***  
*Encuestadores del ALEC*

Cáceres, Antioquia, 1961  
Fotografía (Copia en albúmina sobre papel)  
Fondo fotográfico del ALEC  
Colección ICC – Biblioteca JMRS



**Fabricación artesanal (Arauca)**

*Arpa*

Ca. 1970  
Talla y ensamblado (Madera y nylon)  
106 cm x 63 cm x 28 cm  
Reg. 217  
Colección ICC

**Fabricación artesanal (Boyacá)**

*Guitarra*

Ca. 1970  
Armado (Madera, metal y hueso)  
98.5 cm x 37.5 cm x 10 cm  
Reg. 220  
Colección ICC

**Fabricación artesanal (Bogotá)**

*Tiple*

Ca. 1970  
Armado (Madera, metal y plástico)  
89.6 cm x 30.6 cm x 9.8 cm  
Reg. 222  
Colección ICC



**Fabricación artesanal (Casanare)**

*Sombrero Llanero / Cuchillo con funda*

Ca. 1970 / Ca. 1975

Armado y cosido (Fieltro y algodón) / Armado y pintado (Cuero, metal y madera)

9.4 x 36 cm (Sombrero), 44 x 8.5 cm (Cuchillo)

Regs. 270, 324

Colección ICC

**Fabricación artesanal (Arauca)**

*Silla llanera / Margalla o capotero bolsa en  
crochet en hilo*

Ca. 1970

Armado y cosido (Cuero) / Tejido, armado y cosido (Algodón y fibra vegetal)

36 x 21 x 48.2 cm (Silla llanera), 54 x 35 x 38 cm (Margalla o capotero)

Regs. 759, 766

Colección ICC

**Fabricación artesanal (Arauca)**

*Jaquima, pechero y frentera del apero para el caballo de silla*

Ca. 1970

Cosido y ensamblado (Cuerdo y metal)

13 x 54.5 cm (Jaquima), 45 x 25 x 7 cm

(Pechero), 79 x 45 x 5 cm (Frentera)

Regs. 754, 755, 756

Colección ICC



Equipo investigador para el *Atlas lingüístico-etnográfico de Colombia (ALEC)*  
*Vendedora de canastos*

Duitama, Boyacá, 1971  
Fotografía (Copia en albúmina sobre papel)  
Fondo fotográfico del ALEC  
Colección ICC – Biblioteca JMRS



Jardín (A) - José Joaquín Montes con Francisco Jaramillo informante para el ALEC.

**Equipo investigador para el Atlas lingüístico-etnográfico de Colombia (ALEC)**

*José Joaquín Montes con Francisco Jaramillo, informante para el ALEC*

Jardín, Antioquia, 1977

Fotografía (Copia en albúmina sobre papel)

Fondo fotográfico del ALEC

Colección ICC - Biblioteca JMRS



**Indígenas siona (Putumayo)**  
*Collar de dientes de tigrillo*

Ca. 1966  
Ensamblaje (Colmillos y mostacillas)  
36.5 x 16 cm  
Reg. 44  
Colección ICC - Fondo Indígena - Donación de Consuelo Eraso Annexy en 1966



**Indígenas siona (Putumayo)**  
*Collar Llauto*

Ca. 1966

Cosido a mano (Plumas e hilo)

77 x 34 cm

Reg. 45

Colección ICC - Fondo Indígena - Donación de Consuelo Eraso Annexy en 1966



**Fabricación artesanal (Suaita, Santander)**  
*Silla catre*

Ca. 1970  
Ensamble (Madera, tela bordada)  
23 x 34 x 26 cm  
Reg. 796  
Colección ICC



**Fabricación artesanal (Suaita, Santander)**

*Silla catre*

Ca. 1970

Ensamble (Madera, tela bordada)

17.5 x 40 x 30.2 cm

Reg. 795

Colección ICC



**Indígenas guambianos (Cauca)**  
*Kuarimpoto*

Ca. 1980  
Tejido (Fibras vegetales de pindo o caña brava)  
8.5 x 20.7  
Reg. 51  
Colección ICC - Fondo Indígena

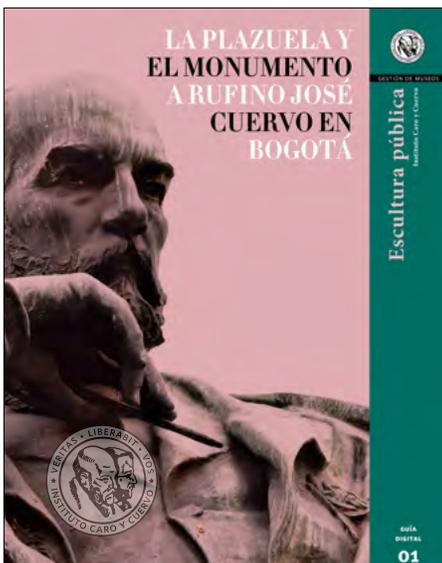


Publicaciones  
Comunicación  
Educativa  
Conservación

#ElMuseoSoñado

# Publicaciones

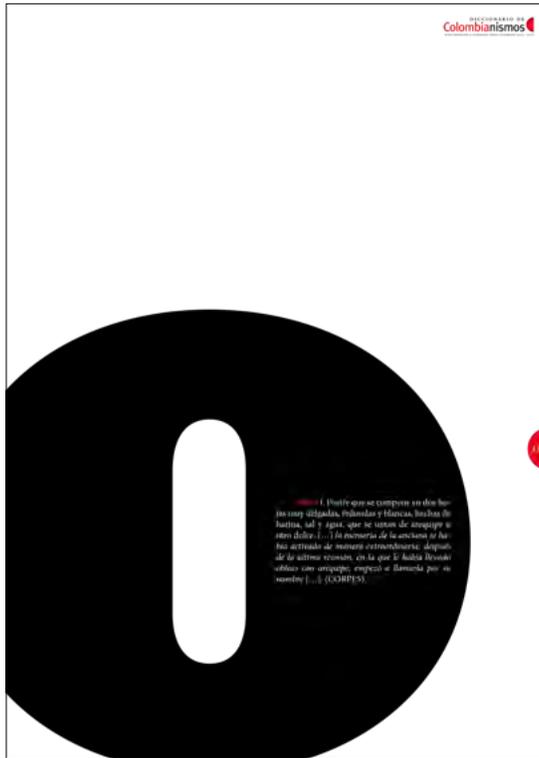
Desde el año 2015 el área de Gestión de Museos ha llevado a cabo distintos proyectos de divulgación y publicación sobre los temas de investigación propios del Instituto Caro y Cuervo, sobre las colecciones a su cargo y sobre las exposiciones realizadas.



Guías en línea de las exposiciones temporales

<https://www.caroycuervo.gov.co/museos/#1>

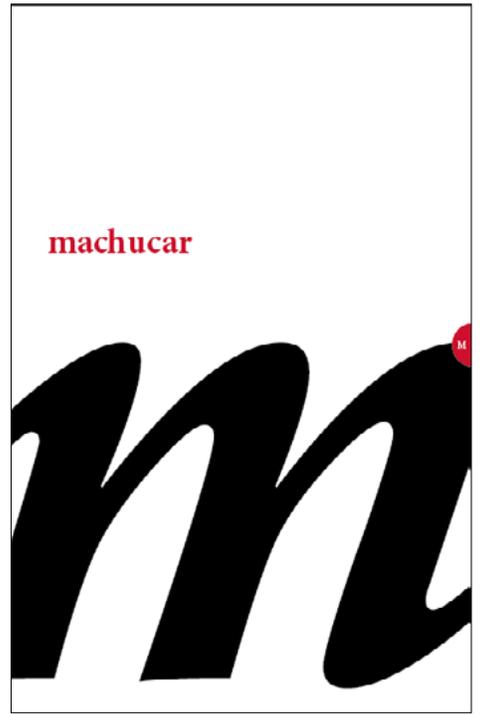
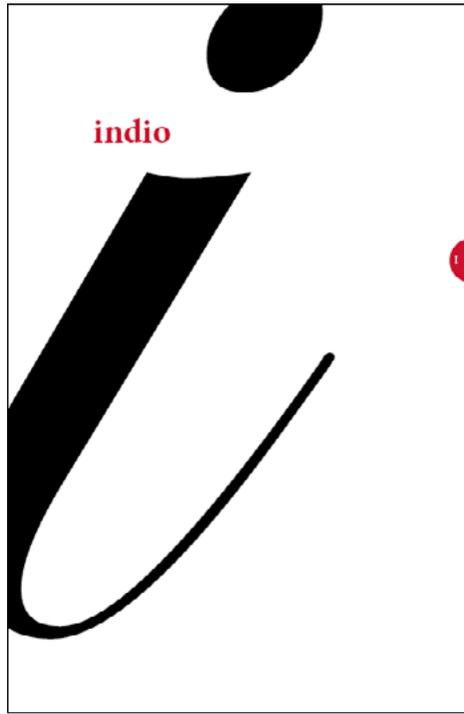
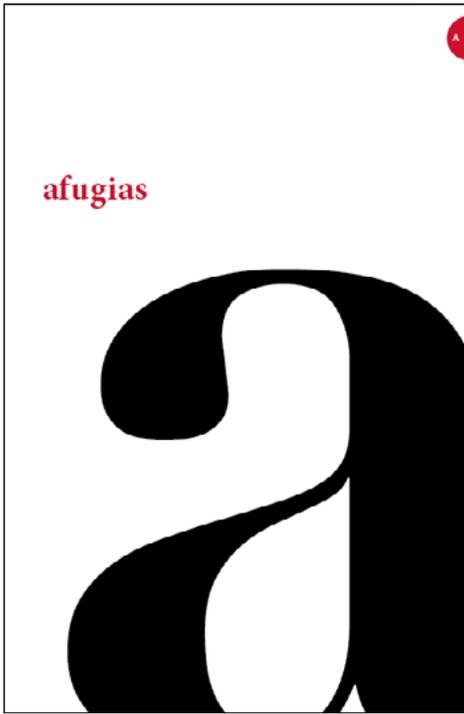




Afiches sobre colombianismos (Primera edición)

<https://www.caroycuervo.gov.co/museos/afiches-colombianismos-primera-edicion/#m>





*Postales sobre colombianismos  
(Primera edición)*

<https://www.caroycuervo.gov.co/museos/postales-colombianismos-primera-edicion/#m>



# Palabras de chepa y ¡güepa!

Enlaza cada palabra con la definición y con el dibujo que le corresponda.



1. Juego infantil que consiste en lanzar una piedra sobre un recorrido trazado en el suelo y luego saltar en un solo pie sobre el trazado para recoger la piedra. • peregrina

**pirinola**

**embocinar**



1. Juego infantil que consiste en lanzar una piedra sobre un recorrido trazado en el suelo y luego saltar en un solo pie sobre el trazado para recoger la piedra. • peregrina

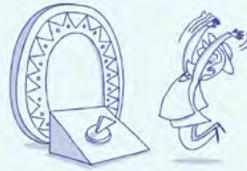


**buscapiés**



1. Juego infantil que consiste en lanzar una piedra sobre un recorrido trazado en el suelo y luego saltar en un solo pie sobre el trazado para recoger la piedra. • peregrina

**escondidas**



**parranda vallenata**

1. 1. Juego del tipo UNO. • UNO

1. 1. Corbe. Balle popular que se realiza al son de la gaita indígena y que busca sus danzantes de casa en casa. • Corbe

**carranga**



1. Corbe. Artefacto pirotécnico en forma de cohete sin varilla que cuando se lanza estalla a ras de piso. • buscapiés



1. 1. Juego infantil en el que uno de los participantes sale a buscar a los que se han escondido.

**golosa**



1. 1. Música campesina de origen bogotano, que se caracteriza por el uso de la guitarra y el acordeón. • guacherna

**guacherna**



¡De racamandaca!

Colombianismos para aprender jugando

<https://www.caroycuervo.gov.co/museos/de-racamandaca-colombianismos-para-aprender-jugando/#m>



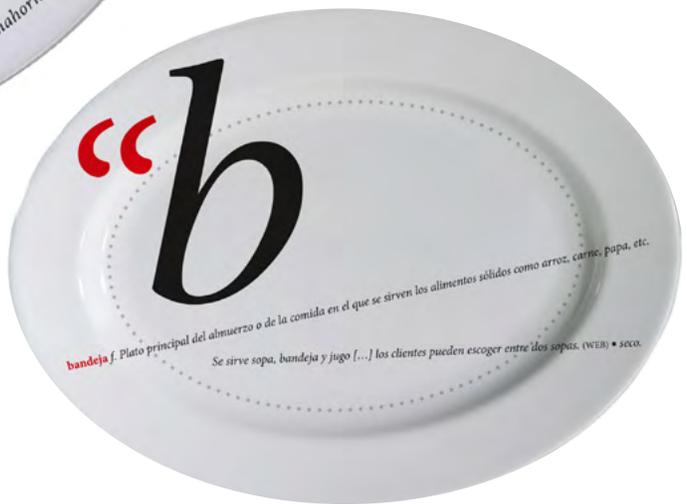




*Sobre el Jardín Matilde Osorio de Marroquín (Sede Yerbabuena)*

<https://www.caroycuervo.gov.co/museos/guia-de-estudio-jardin-matilde-osorio-de-marroquin-museos/#m>





Vajilla Colombianismos 2017/2018

Palabras de reencuentro  
DECIRES PARA EL POSCONFLICTO



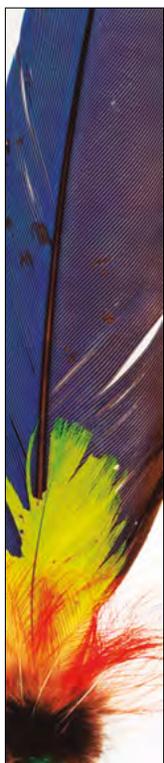
INSTITUTO CARO Y CUERVO  
MINISTERIO DE CULTURA  
WWW.CAROYCUERVO.GOV.CO



Palabras de reencuentro  
DECIRES PARA EL POSCONFLICTO



INSTITUTO CARO Y CUERVO  
MINISTERIO DE CULTURA  
WWW.CAROYCUERVO.GOV.CO



Postales de "Palabras del Reencuentro.  
Decires para el Posconflicto" 2016

Separadores Filbo 2016 Colecciones ICC y  
Biblioteca JMRS



*In celis pro celis ca*

# TERESA DE ÁVILA

## Y LA ESCRITURA CONVENTUAL EN EL NUEVO REINO DE GRANADA

Teresa de Jesús en sus cartas

Natal Berenguer  
Jaime Barja  
Carlos Barco  
Cristina M. Elías  
Cristina de Espinosa

**MARTELES DE NOVEMBRE DE 2016**

**MUSEO SANTA CLARA**  
CARRERA 9 NO. 8 - 9ª  
BOYACÁ GRANADA  
5.ª F.M.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte de España  
Ministerio de Cultura de Colombia  
Instituto Caro y Costuma  
Fondo Santa Clara

Instituto Colombiano de Cultura  
Banco Cultural  
Jorge Pérez González  
José Gutiérrez

www.institutoiccc.gov.co  
www.museosantaclara.gov.co

# TERESA DE ÁVILA

## Y LA ESCRITURA CONVENTUAL EN EL NUEVO REINO DE GRANADA

PATRIMONIO BIBLIODRÁFICO DEL ICC

LAS MORADAS DE TERESA DE ÁVILA

**1ª MORADA**

El primer libro que se escribió en este convento fue el libro de las Moradas, escrito por Santa Teresa de Ávila en el año 1562.

Este libro es una obra maestra de la literatura española y una de las más importantes de la espiritualidad del Renacimiento.

El libro está dividido en siete partes, que corresponden a las siete moradas de la vida conventual.

El primer libro que se escribió en este convento fue el libro de las Moradas, escrito por Santa Teresa de Ávila en el año 1562.

**2ª MORADA**

El segundo libro que se escribió en este convento fue el libro de las Moradas, escrito por Santa Teresa de Ávila en el año 1562.

Este libro es una obra maestra de la literatura española y una de las más importantes de la espiritualidad del Renacimiento.

El libro está dividido en siete partes, que corresponden a las siete moradas de la vida conventual.

El segundo libro que se escribió en este convento fue el libro de las Moradas, escrito por Santa Teresa de Ávila en el año 1562.

**TERESA DE ÁVILA Y SU LIBRO**

El libro de las Moradas, escrito por Santa Teresa de Ávila en el año 1562, es una obra maestra de la literatura española y una de las más importantes de la espiritualidad del Renacimiento.

El libro está dividido en siete partes, que corresponden a las siete moradas de la vida conventual.

El primer libro que se escribió en este convento fue el libro de las Moradas, escrito por Santa Teresa de Ávila en el año 1562.

Afiche Teresa de Ávila 2016

## Comunicación Educativa

Para el área de Gestión de Museos del ICC la comunicación educativa implica el desarrollo de acciones para dar a conocer al público los conocimientos alcanzados por el Museo acerca de sus colecciones. Así, el Museo trasciende el espacio físico y es un intérprete del legado cultural y patrimonial del idioma; al mismo tiempo que interactúa con sus públicos, reconoce y acoge su diversidad, y posibilita experiencias significativas que contribuyen a ampliar su comprensión del mundo. Para ello nos vinculamos de manera activa con la comunidad, y nos repensamos constante y críticamente con el objetivo de responder con eficacia y prontitud a las dinámicas cambiantes del entorno y de la sociedad. Todo lo anterior ha estado encaminado a propiciar en el visitante una participación activa, así como experiencias que satisfagan sus expectativas y un diálogo constructivo entre el contexto de la información y su experiencia en las salas de exhibición. Estas actividades han ido desde actividades en sala, visitas guiadas por las exposiciones y recorridos por la casa Cuervo Urisarri, hasta talleres artísticos, intervención de los espacios y dinámicas de diversa índole educativa.



Taller de acercamiento a la cerámica y al sonido: ocarinas, noviembre de 2017 en la casa Cuervo Urisarri



Pilotos actividades educativas en la sede Yerbabuena, Semana del Idioma de abril de 2017



Pilotos actividades educativas en la sede Yerbabuena, Semana del Idioma de abril de 2018

Imágenes de actividades en sala con públicos escolares y universitarios, talleres de dibujo y dinámicas pedagógicas en la casa Cuervo Urisarri y en la casa Marroquín (sede de Yerbabuena).



Actividad con estudiantes de la cátedra 'Museos, colecciones e historia del arte', a cargo de Olga Isabel Acosta Luna, profesora del Departamento de Historia del Arte de la Facultad de Artes y Humanidades de la Universidad de los Andes en la exposición 'Estado del Arte' (2017)



Taller de dibujo en la exposición "Dos por uno. Pares de retratos en Colombia" a cargo del artista Juan Manuel Ramírez Ramírez, noviembre de 2018



Recorridos comentados en la casa Cuervo Urisarri. Jardín María Francisca Urisarri Tordesillas

## Conservación

Una de las líneas de acción del área de Gestión de Museos es la conservación de bienes muebles e inmuebles, estudiada, entendida y aplicada desde dos frentes principales: conservación preventiva y restauración. Con el equipo de Conservación se gestionan también procesos de embalaje y traslado de obras, montaje de exposiciones, organización y mantenimiento de reservas, trámites administrativos, entre muchos otros. En el área de Gestión de Museos aplicamos los lineamientos del Consejo Internacional de Museos (ICOM, por sus siglas en inglés) cuando afirma, en Conceptos claves de museología (2009, 70), que “las actividades de conservación tienen como objetivo la puesta en marcha de los medios necesarios para garantizar el estado de un objeto contra toda forma de alteración, a fin de legarlo a la posteridad lo más intacto posible”.



Procesos de restauración en el taller La Puerta Roja, La Mesa (Cundinamarca) 2017

Procesos de embalaje,  
transporte, organización de  
reservas, montaje, conservación  
preventiva y restauración de  
bienes muebles custodiados por  
el Instituto Caro y Cuervo.



Desmontaje de obra gráfica en la sede de Yerbabuena, 2018



Reserva de Etnografía I, sede de Yerbabuena 2018



Montaje de la exposición "Estado del Arte", sala 4 de la casa Cuervo Urisarri, 2017



Reserva Mixta I, sede Yerbabuena 2018



Embalaje de piezas para el comodato con el Museo Nacional de Colombia para la exposición "Pura Fibra. Tejer pensamiento, pensar tejiendo", 2016



Procesos de restauración en el taller La Puerta Roja, La Mesa (Cundinamarca) 2017



Traslados y movimientos entre sedes del ICC, 2017

# #ElMuseoSoñado

## Reactivación 2021-2024

El proyecto museal (2021-2024) para el Instituto Caro y Cuervo está dividido en cuatro fases pensadas, diseñadas y presupuestadas para darle un escenario de calidad a la cultura material que alberga. Se trata de un proyecto integral que reunirá los aspectos administrativos, técnicos y operativos, y que permitirá brindar a la comunidad servicios, culturales y educativos de alto nivel, además de continuar con las actividades propias del museo: la investigación, la conservación y el mantenimiento y preservación de sus colecciones; en todas las cuales han venido avanzando.

El área de Gestión de Museos del ICC ha organizado cinco programas que le brindan el soporte necesario para que el proyecto Museo funcione de manera óptima; estas son: Registro, Conservación, Investigación, Curaduría, Comunicación Educativa y Museografía; además de contar con el apoyo de las demás áreas de las Subdirecciones Académica y Administrativa como soporte a las actividades diarias del proyecto, y de áreas como Recursos Físicos, Gestión Contractual o Comunicaciones, por mencionar y agradecer a algunas que cumplen funciones vitales en el día a día del funcionamiento de los museos del ICC, al igual que la Dirección General y el Área de Planeación.

A continuación, explicamos en qué consiste cada etapa de nuestro proyecto museal, nuestro museo soñado.

## ETAPA 1

### Infraestructura

Esta etapa debe concentrarse en acondicionar las redes que permiten hacer operativo el Museo en términos de infraestructura física. Se debe adecuar el cableado eléctrico, hacer el montaje de iluminación museográfica en las salas, iluminación arquitectónica, sistema de alarma, cámaras de seguridad, sensores y la extensión de un sistema de red Wi-Fi que cubra la casa, el jardín y las oficinas.

## ETAPA 2

### Adecuaciones arquitectónicas y dotación de reservas

Se busca dotar a la casa de un sistema de panelera en yeso-cemento (Superboard o DryWall RH) sobre los muros de tapia para evitar que estos sean afectados por los montajes y para permitir aislar las obras de la humedad que por capilaridad recorre los muros. De igual manera, se deben dotar las reservas para que permitan albergar de manera adecuada la colección. En esta Etapa 2 se encuentra la reparación de los pisos, que solo es posible si se realizan las demás obras de infraestructura donde se ubicarán los cableados y ductos que seguramente tendrán que recorrer parte de los suelos de la casa.

## ETAPA 3

### Montaje de las salas y construcción museográfica

Esta etapa se enfoca en construir las salas, la producción del entramado museográfico, vitrinas, bases, paneles y demás elementos que configuran el espacio expositivo, junto con el montaje y la disposición de las obras. Se pueden considerar dentro de ella tres momentos: estudios y diseños, producción museográfica y, por último, montaje.

## ETAPA 4

### Puesta en marcha, operación, mantenimiento y renovación

Es la etapa culminante del proceso y la que tiene mayor costo en el tiempo. Esta etapa del proyecto comprende la operación del Museo, la tención al público, el desarrollo de actividades educativas, su integración con las maestrías y con los grupos de investigación del ICC, así como de entes externos. También se prevé en esta fase el mantenimiento constante de la infraestructura (dado el carácter patrimonial de las edificaciones), la rotación de piezas, sus manteamientos y la renovación periódica que se debe dar en las salas, para conservar en buen estado el Museo.



# DE BUENAS OBRAS

MUSEOS ICC (1960 - 2020)



## Ministerio de Cultura

Carmen Inés Vásquez Camacho

MINISTRA

José Ignacio Argote López

VICEMINISTRO DE FOMENTO REGIONAL Y PATRIMONIO

Felipe Buitrago Restrepo

VICEMINISTRO DE LA CREATIVIDAD Y LA ECONOMÍA NARANJA

Julián David Sterling Olave

SECRETARIO GENERAL

## Instituto Caro y Cuervo

Carmen Millán de Benavides

DIRECTORA GENERAL

Juan Manuel Espinosa Restrepo

SUBDIRECTOR ACADÉMICO

Mariana Jaramillo Fonseca

Viviana Mogollón Pérez

Jairo Alonso Tamayo Zapata

EQUIPO SUBDIRECCIÓN ACADÉMICA

Luz Clemencia Mejía Muñoz

BIBLIOTECA JOSÉ MANUEL RIVAS SACCONI

María Custodia Ríos de Ardila

Clara Inés Culma Estévez

Diana Marcela Sarmiento Martínez

Edith Marlen García Sánchez

Francisco Javier Miranda Morales

José William Sánchez Morales

Jovanni Alexander Cantero Leiton

Marta Lucía Sandoval Charkas

Victoria Alicia Pardo Guzmán

EQUIPO BIBLIOTECA JOSÉ MANUEL RIVAS SACCONI

Claudia Marcela Hurtado Barahona

ASESORA DE COMUNICACIONES

Alejandro Lugo Silva

Sandra Liliana Alarcón Leguizamón

Indira Natalia Patiño Chávez

EQUIPO PRENSA Y COMUNICACIONES

Juan Darío Restrepo Figueroa

MUSEÓLOGO

Norma Juliana Jiménez Pava

CONSERVADORA DE COLECCIONES

Lina María Méndez

CATALOGADORA DE COLECCIONES

Melissa Carreño

REGISTRADORA

César Augusto Mackenzie Trujillo

INVESTIGADOR DE COLECCIONES

Jenny Milena López Checa

COMUNICADORA EDUCATIVA

Pablo Daniel Hernández Corredor

ARQUITECTO MUSEÓGRAFO

Julián Antonio Sossa Delgado

ARQUITECTO ASESOR

Neftalí Vanegas Menguán

DISEÑADOR GRÁFICO

EQUIPO DE GESTIÓN DE MUSEOS

Angélica Caballero

A.T. Photographer

Carlos Mario Buelvas

Carlos Mario Giraldo

Carlos Muñoz

Héctor Camilo Gómez

FOTOGRAFÍAS